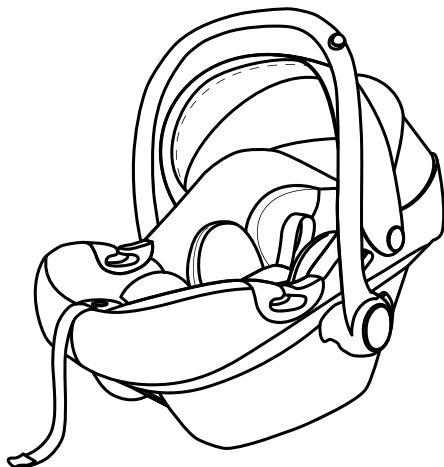


# Beemoo·ROUTE

i-Size Infant Car Seat 40-87 cm, ≤ 13 kg



## IMPORTANT!

READ CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE.

Model: Beemoo Route i-Size  
Infant Car Seat  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## VIKTIGT!

LÄS NOGA OCHBEHÅLL  
FÖR FRAMTIDA  
REFERENS.

Modell: Beemoo Route i-Size  
Babyskydd  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## ADVARSEL!

LES NØYE OG BEHOLD  
FOR FREMTIDIG  
REFERANSE.

Modell: Beemoo Route i-Size  
Babybilstol  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## ADVARSEL!

LÆS OMHYGGELIGT  
OG GEM TIL FREMTIDIG  
REFERENCE.

Model: Beemoo Route i-Size  
Autostol Baby  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## TÄRKEÄÄ!

LÄS NOGA OCHBEHÅLL  
FÖR FRAMTIDA  
REFERENS.

Malli: Beemoo Route i-Size  
Turvakaukalo  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## WICHTIG!

LESEN SIE DIESE HINWEISE  
AUFMERKSAM UND  
BEWAHREN SIE SIE FÜR  
ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF.

Modell: Beemoo Route i-Size  
Babyschale  
E8\*129R03/04\*13035\*00

## INSTRUCTION MANUAL

### IMPORTANT!

Read and follow these instructions carefully before using this child car seat.

Beemoo Route i-Size Infant Car seat is exclusively intended for the safety of your child in the vehicle. Checked and approved according to ECE R129/03

Baby's length	Baby's weight
40-87 cm	≤13 kg

### WARNING!

To keep your child properly protected it is essential that you use the car seat as described in this manual.

### WARNING!

Keep plastic packaging material out of your child's reach: danger of suffocation!

### WARNING!

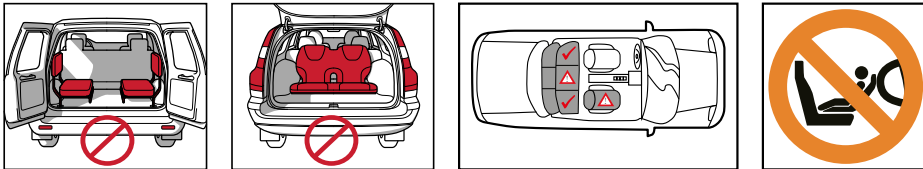
The i-Size infant car seat should not be combined and used with other systems.

### NOTE!

The included newborn inlay protects your child. It must be used until the child's height is 60 cm.

### NOTE!

Please always have the instruction manual at hand and store it in the dedicated slot under the car seat.



### CORRECT POSITION IN THE VEHICLE

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to Regulation No. 129, for use in i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle Manufacturers in the vehicle users' manual.

Always check before buying the i-Size infant car seat whether the seat can be properly installed in your vehicle.

### SAFETY IN THE VEHICLE

#### WARNING!

Never use the car seat on a vehicle seat with an activated front airbag. This does not apply to so-called side airbags. The large-volume front airbag expands explosively and may cause your child serious injury or even death.

#### WARNING!

The car seat must always be secured correctly in the vehicle even when not in use. In case of an emergency brake or accident, an unsecured car seat may injure other passengers or yourself.

To guarantee the best possible safety for all passengers make sure that:

- If installing the car seat in the front passenger seat, adjust the vehicle seat in rearmost position.
- If the infant car seat is used in the passenger seat, the airbag must be deactivated.
- Properly secure all objects likely to cause injury in the case of an accident.
- The car buckle is not reaching all the way to the belt routing. In case of doubt contact the retailer or manufacturer of the car seat.
- All passengers in the vehicle are using safety belts.

### PROTECTING THE VEHICLE

**NOTE!** Traces of use and/or discoloration can appear on some vehicle seats made from delicate materials (e.g., velour, leather, etc.) if car seats are used. You can avoid this by putting, e.g., a blanket or a towel underneath the car seat.

#### WARNING!

NEVER hold a baby in your lap in a vehicle. The forces released in a collision are way too high for any person to hold on to the baby. Never secure yourself and the child with only one vehicle seat belt.

## SAFETY FOR THE BABY

### WARNING!

Always secure the child with the integrated harness system.

### WARNING!

Never leave the child unattended in a vehicle.

### NOTE!

Take your baby out of the infant car seat as often as possible to relieve pressure from the spine. Take breaks during longer car journeys for this purpose. Also ensure that you do not leave your baby for too long in the car seat even when not in the vehicle.

### WARNING!

The plastic parts of the infant car seat can heat up in the sun. Your baby can suffer burns from this.

### NOTE!

Protect your baby and the infant car seat from intense sun exposure (e.g., by placing a light cloth over the seat or by placing sunshades on the vehicles windows).

## WHAT TO DO AFTER AN ACCIDENT

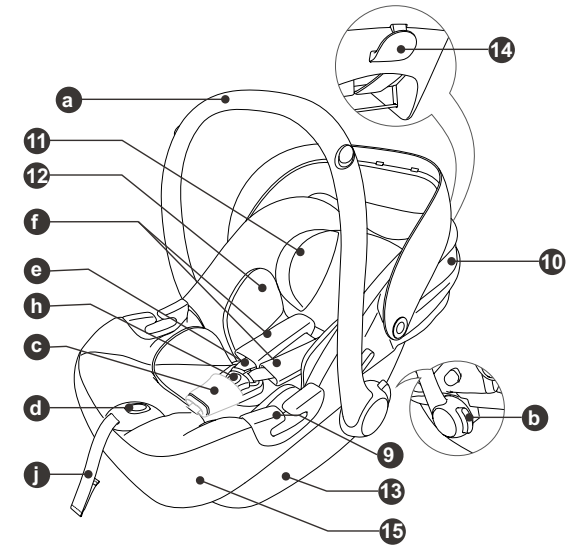
### WARNING!

An accident may cause damage to the car seat which is not directly visible.

Exchange the seat immediately after an accident.

In case of doubt contact the retailer or manufacturer.

- a. Carrying handle
- b. Handle adjustment button
- f. Harness shoulder pads
- c. Crotch pad
- h. Harness buckle
- e. Shoulder straps
- d. Button for harness adjustment
- j. Adjustment strap
- 8. Adjustment strap
- 9. Guide loops for the seat belt
- 10. Canopy
- 11. Headrest
- 12. Seat reducer cushion
- 13. Base
- 14. Seat belt guide loop
- 15. Seat cover



## ADJUSTING THE CARRYING HANDLE

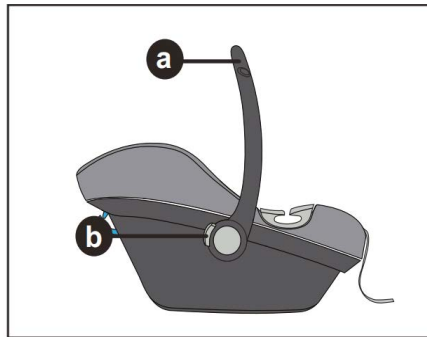
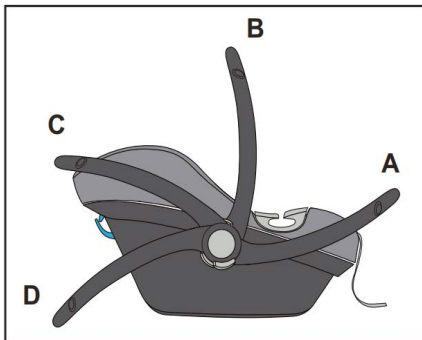
You can lock the carrying handle in place in four positions:

- A) Driving position
- B) Carrying Position
- C) For placing the baby in the seat
- D) For a safe stand on a level surface outside the vehicle

### WARNING!

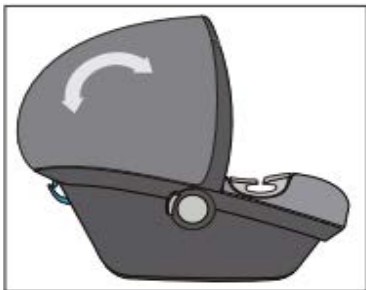
To prevent the seat from tipping over during carrying, check whether the carrying handle a is locked in place in carrying position B.

- To adjust the carrying handle, simultaneously press the right and left buttons (b).
- Then Pivot the carrying handle forward or backwards while pressing button (b), until it automatically locks in place in the desired position



## ADJUSTING THE CANOPY

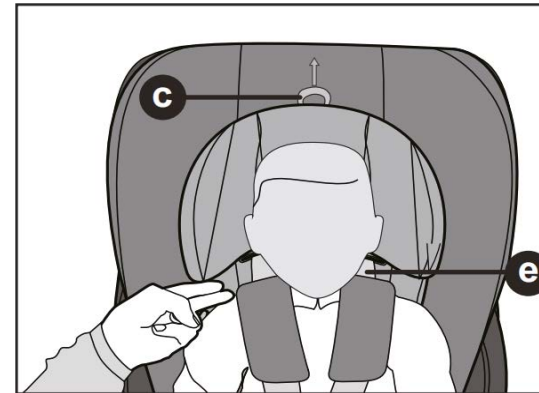
- Unfold the canopy by pulling gradually on the plastic cover.
- To fold up the canopy, push the canopy back to its starting position.



## ADJUSTING THE HEADREST

**NOTE!** The newborn inlay protects your child. It must be used up to size of 60 cm. The headrest ensures the best possible protection for your child when adjusted to the optimum height. There are six available positions that can be set. The headrest has to be adjusted in a way that the distance between the child's shoulders and the headrest doesn't exceed 2 cm (approx. 2 fingers width).

- Check the height of the Harness Straps: Position the Harness Straps at or just below the child's shoulders for rear-facing use.
- Pull the adjustment handle (c) upwards to unlock the headrest. Now you can adjust the headrest.

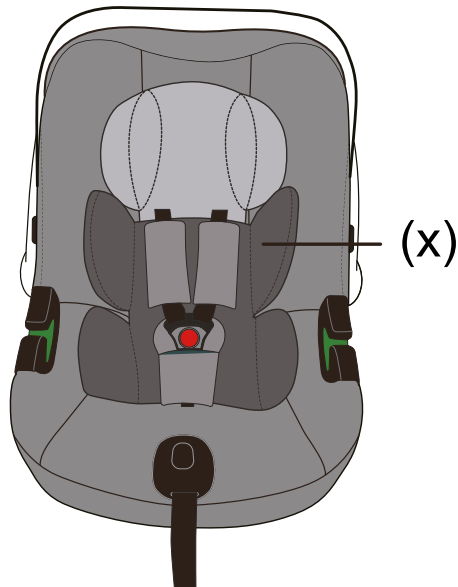


**Note!** The shoulder belts (e) are firmly connected to the headrest and must not be adjusted separately.

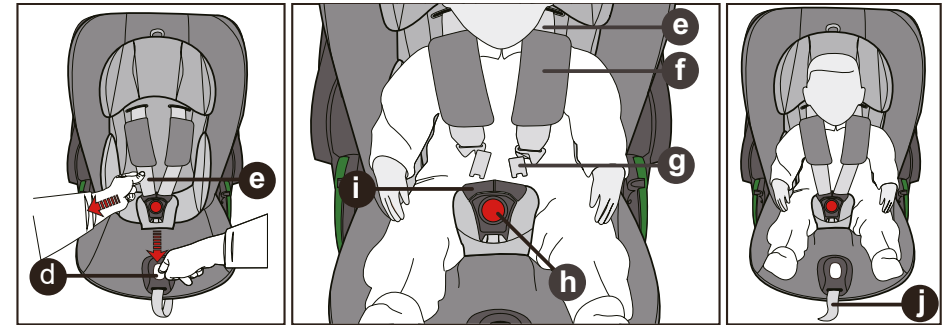


## REMOVING THE NEWBORN INLAY

The newborn inlay (X) may be removed after the baby is 61 cm (approx. 3 months) to provide more space for the child. To remove the newborn inlay (X) open and remove the shoulder pads. Next remove the newborn inlay and place the shoulder pads back on the shoulder belts.



## STRAPPING WITH Y-SHAPED HARNESS SYSTEM



**Note!** Ensure that the infant car seat is free from loose objects and toys.

**Note!** Ensure that the headrest is correctly locked in place before using the seat.

- Loosen shoulder belts (e) by pressing the adjustment button on central adjuster (d) and simultaneously pulling both shoulder belts up.
- Undo the belt buckle by pressing red button (h) firmly. **Note!** Always pull on the shoulder belt (e) and not on belt pads (f).
- Place the child into the car seat.
- Place shoulder belt (e) directly over the child's shoulders.

**Note!** Ensure that shoulder belts (e) are not twisted.

- Place both buckle tongues (g) together and lock them in place in belt buckle (i) with an audible "CLICK".
- Pull cautiously on central adjustment belt (j) in order to tighten shoulder belts (e) until they fit your child's body.

To ensure your baby's safety, check that:

- The infant car seat is secured with the child facing the rear of the car (the child's feet point towards the backrest of the vehicle's seat).
- The infant car seat may **ONLY** be used in the front passenger seat if the vehicle's airbag has been deactivated.

## INSTALLING THE INFANT CAR SEAT WITHOUT THE BASE

### PROTECTING YOUR VEHICLE

Traces of use and/or discolouration can appear on some infant car seats made from delicate materials (e.g. velour, leather etc.) if child seats are used. You can avoid this by putting, e.g., a blanket or towel underneath the child seat. In this context, also see our cleaning directions. It is essential that these are followed before first use of the car seat.

### SAFETY WHEN INSTALLING IN VEHICLE

#### In order to protect all passengers, ensure that...

- If installing the infant car seat on the passenger seat, that this is in its rearmost position.

#### WARNING!

Do not use the infant car seat on a seat with an activated front seat airbag. This does not apply to so-called side airbags.

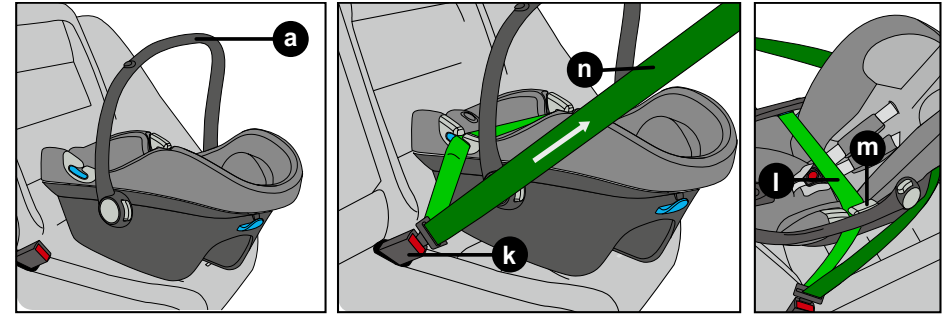
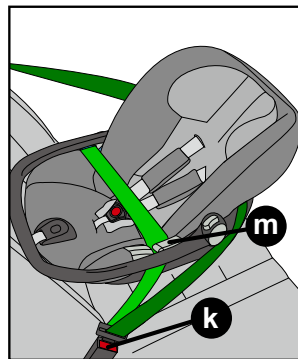
- All unsecured objects in the vehicle are secured.
- All persons in the vehicle are strapped in.

#### WARNING!

The vehicle belt buckle (k) must under no circumstances reach into the lower lap belt guide (m). If the belt stalk is too long, the infant car seat is not suitable for use in this position in the vehicle. In case of doubt, please contact the manufacturer of your vehicle.

#### WARNING!

The infant car seat must always be secured with the vehicle seatbelt, even when not being used. In the event of an emergency stop or a minor collision, an unsecured infant car seat can injure other passengers and yourself.

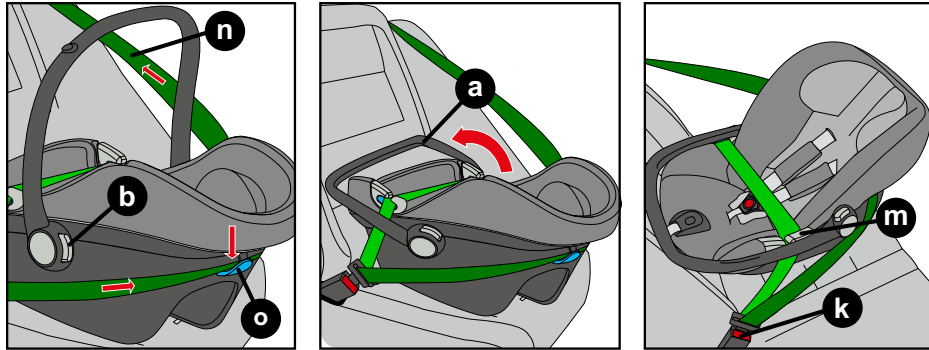


### INSTALLATION IN CAR

- Place the infant car seat facing the rear of the vehicle on the vehicle seat (the child's feet point towards to the backrest of the vehicle seat).

**NOTE!** The car seat can be used on all seats with three-point automatic belts. We recommend as a rule that the seat is used in the rear of the vehicle. In most cases, your child is exposed to higher risk in the front.

- Also check that the infant car seat is in the sitting position and that belt guide (m) is unlocked.
- Pull out the vehicle seatbelt and route it over the infant car seat.
- Lock the buckle tongue in place in vehicle seatbelt (k).
- Place the lap belt (l) into belt guides (m) on both sides of the infant car seat.
- The support pad in the seat is used only when the baby below 6 months old.



- Tighten lap belt (l) by pulling on diagonal belt (n) in the direction of the front of the vehicle.
- Pull diagonal belt (n) behind the head end of the infant car seat.

**NOTE!** Do not twist the vehicle seatbelt while doing this.

- Route diagonal belt (n) through the rear belt guide (o).
- Tighten diagonal belt (n).

**NOTE!** Diagonal belt (n) must be routed through rear, belt guide (o).

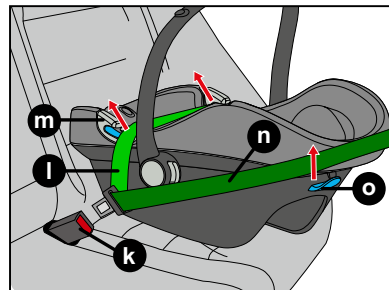
- Now swing the carrying handle (a) with both buttons (b) pressed, into the vehicle position A.

**WARNING!**

It may be that buckle part (k) of the car seatbelt is too long so that it reaches the belt guides of the infant car seat. This means that the infant car seat cannot be fastened tightly. If this is the case, choose another seat in the car for the infant car seat.

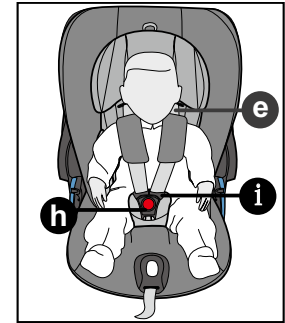
**Removal from the vehicle**

- Take the diagonal belt out of rear, belt guide (o).
- Undo the car seatbelt buckle and take lap belt (l) out of belt guide (m).

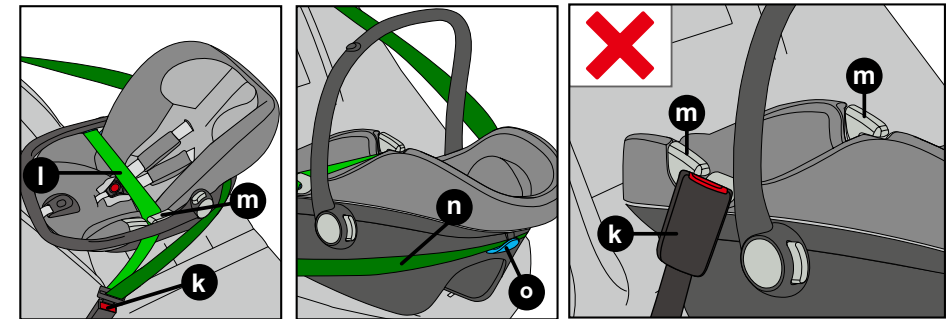


**Correct securing of your baby**

- To ensure your baby's safety, check that:
- Shoulder belt (e) fits the baby's body closely without constricting the baby and the belt is not twisted.
  - The position of the headrest is correctly adjusted.
  - Buckle tongues (i) are locked in place in belt buckle (e).



**CORRECT INSTALLATION OF THE INFANT CAR SEAT**



**To ensure your baby's safety, check that:**

- The infant car seat is secured with the child facing the rear of the car (the child's feet point towards the backrest of the infant car seat).
- The infant car seat is only used on the front passenger seat if there is no front airbag that can impact on the infant car seat.
- The car seat is fastened with a three-point automatic infant car seat belt.
- Lap belt (l) runs through the two belt guides (m) on both sides of the infant car seat.
- Diagonal belt (n) runs through belt guide (o) on the backrest of the infant car seat.
- Car seatbelt buckle (k) is not touching belt guide (m).
- The car seatbelt is taut and not twisted.
- Swing the carrying handle into the vehicle position A.

**NOTE!** The infant car seat may only be used on a front facing seat that has been fitted with a three-point safety belt and is approved under ECE R16.

## CORRECT SECURING OF YOUR BABY

To ensure your baby's safety, check that:

- Shoulder belts fit the baby's body closely without constricting the baby and the belt is not twisted.
- The position of the headrest is correctly adjusted.
- The height of the harness straps for rear-facing use is aligned with the child's shoulders or just below.
- Belt tongues are locked in place in belt buckle.

## CORRECT INSTALLATION OF THE INFANT CAR SEAT

**NOTE!** This infant car seat is exclusively made for forward facing seats of vehicles, which are equipped with ISOFIX according to UN R16.

To ensure your baby's safety, check that:

- The infant car seat is secured with the child facing the rear of the vehicle.
- If the infant car seat is used in the passenger seat, the airbag must be deactivated.

## USED AS TRAVEL SYSTEM

**NOTE!** Please check and follow the instruction manual for your stroller before using the car seat as a travel system.

- You may attach the infant car seat on any approved stroller.
- This infant car seat is suitable for maxi-cosi adapters.

## REMOVING THE COVER

The cover consists of 6 parts:

- 1 backrest cover.
- 1 newborn inlay.
- 1 headrest cover.
- 1 belt buckle pad.
- 2 shoulder pads.

To remove the cover, please apply the following procedure:

1. Undo the belt buckle.
2. Remove both shoulder pads from the belt.

### **WARNING!**

The infant car seat must under no circumstances be used without the cover.

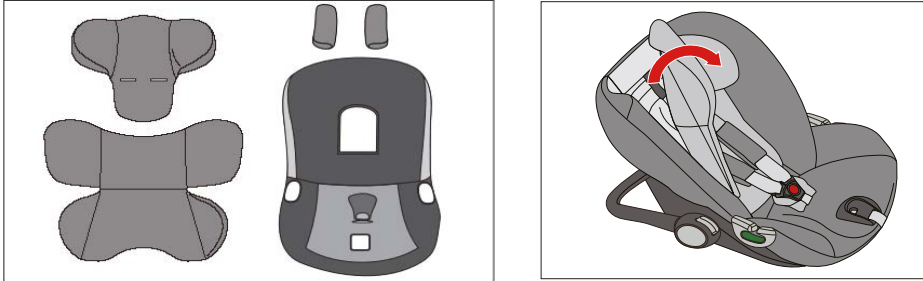
### **NOTE!**

Only original covers may be used.



## ATTACHING THE COVER

**NOTE!** Ensure to not twist or mix up the shoulder belts.  
Follow the steps described above but in reverse order in order to re-fasten the cover.



## CLEANING

It is important to only use the original covers since this is an essential part of the function. You may only obtain spare covers from your retailer.

**NOTE!** Please wash the covers before you use it the first time.

- Seat covers are machine washable at max. 30°C on delicate cycle. If you wash it at higher temperature, the cover fabric may lose color.
- Wash the covers separately and let it dry naturally. Never dry it mechanically!
- Do not dry the cover in direct sunlight!
- Plastic parts can be cleaned with a mild detergent and warm water.

### WARNING!

Do not use chemical detergents or bleaching agents under any circumstances!

### WARNING!

The integrated harness system cannot be removed from the car seat. Do not remove parts of the harness system!



## PRODUCT CARE

In order to ensure that your infant car seat provides the maximum protection you must observe the following:

- All important parts of the infant car seat should be checked regularly for damage.
- Check that all mechanical components function properly.
- It is absolutely essential to ensure that the infant car seat is not jammed between hard objects such as vehicle doors, seat rails etc., since this may lead to damage.
- After exposure to massive forces (e.g. after a collision), it is essential that the infant car seat is checked by the manufacturer.

**Note!** It is advisable to buy an additional cover so that this seat can continue to be used even when the cover is being washed and dried.

## PRODUCT INFORMATION

If you have any questions, please contact your retailer first. You should have the following details ready:

- Serial number (see sticker underneath the car seat).
- Make and model of the vehicle and the position of the vehicle seat on which the car seat is used.
- Weight, age and height of the child.

## PRODUCT LIFESPAN

This child seat has been designed to be able to fulfill its intended functions by ordinary use for a product life span of approx. 7 years. Gradual wear of the plastic, for example caused by exposure to sunlight (UV), can cause slight deterioration of the product's properties.

Since very high temperature fluctuations and other unforeseeable stresses are common in vehicles, it is necessary to observe the following points:

- If the vehicle is directly exposed to strong sunlight for long periods, the child seat must be removed from the vehicle or covered with a cloth.
- Check all plastic and metal parts of the seat regularly for damage, changes in shape or color. If you notice any change in the child seat, the seat must be checked and possibly replaced by the manufacturer or disposed.
- Changes to the fabric, especially fading, are normal when used in a vehicle and do not impair the seat's function.

## DISPOSAL

To protect the environment, please separate and dispose the waste arising at the start (packaging) and the end (product parts) of the car seat's lifespan. Waste removal is arranged differently depending on the local authorities. In order to ensure that the car seat is disposed in accordance with regulations, contact your area's waste removal agency or local authority. Always observe your country's waste disposal regulations.

### WARNING!

Keep plastic packaging material out of your child's reach: danger of suffocation!

## WARRANTY

### NOTE!

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer.

1. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of three (3) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or immediately after receipt. Please always keep your dated proof of purchase.
2. In case of a defect, stop using the product immediately. To obtain the warranty please take or ship the product to the original retailer, who initially sold this product to you in a clean and complete condition and submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice). Do not take or return the product to the manufacturer before contacting and consulting with them.
3. This warranty does not cover any damages which result from misuse, environmental influence (water, fire, accidents etc.), normal wear and tear or failure to comply with the instructions provided in this user manual. The warranty does not apply if modifications and services were performed by unauthorized people or if non-original components and accessories were used.
4. This warranty does not affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

**BRUKSANVISNING**

VIKTIGT!

Läs och följ alla instruktioner innan du använder denna bilbarnstol.

Beemoo Route i-Size Spädbarnsbilstol är uteslutande avsedd för ditt barns säkerhet i fordonet. Kontrollerad och godkänd enligt ECE R129/03

Bebisens längd	Bebisens vikt
40-87 cm	≤13 kg

**VARNING!**

För att hålla ditt barn ordentligt skyddat är det viktigt att du använder bilbarnstolen enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.

**VARNING!**

Håll plastförpackningsmaterial utom räckhåll för ditt barn: risk för kvävning!

**VARNING!**

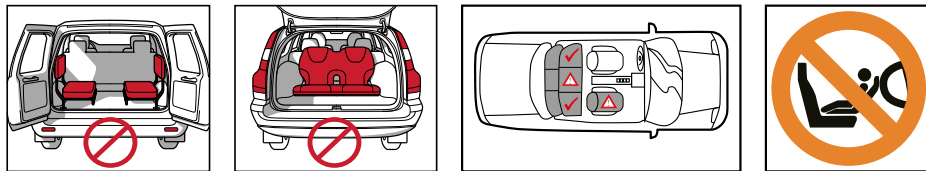
i-Size spädbarnsbilstol bör inte kombineras eller användas med andra system.

**OBSERVERA!**

Det medföljande inlägget för nyfödda skyddar ditt barn. Den måste användas tills barnets höjd är 60 cm.

**OBSERVERA!**

Ha alltid bruksanvisningen till hands och förvara den i det avsedda facket under bilbarnstolen.

**RÄTT LÄGE I FORDONET**

Det här är en i-Size förstärkt bilbarnstol. Den är godkänd i enlighet med UN Regulation Nr. 129, för användning av i-Size kompatibla fordon som är angivna av fordonets tillverkare i bruksanvisningen. Om ditt fordon inte har en i-Size sittplats, kontrollera den inkluderade fordonstypen.

Kontrollera alltid innan du köper i-Size-barnstolen om sätet kan installeras korrekt i ditt fordon.

**SÄKERHET I FORDONET****VARNING!**

Använd aldrig bilbarnstolen på ett fordonssäte med en aktiverad främre krockkudde. Detta gäller inte så kallade sidokrockkuddar. Den stora främre krockkudden expanderar explosivt och kan orsaka ditt barn allvarliga eller till och med dödliga skador.

**VARNING!**

Bilbarnstolen måste alltid fästas korrekt i fordonet även när de inte används. Vid en nödbroms eller olycka kan en osäkrad bilbarnstol skada andra passagerare eller dig själv.

För att garantera bästa möjliga säkerhet för alla passagerare, se till att:

- Om bilbarnstolen installeras i det främre passagerarsätet, justera sätet till det bakersta läget.
- Om bilbarnstolen används i passagerarsätet måste krockkudden avaktiveras.
- Säkra alla föremål som kan orsaka skada i händelse av en olycka.
- Bilens spänne når inte hela vägen till bältesvägen. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren av bilbarnstolen om du är osäker.
- Alla passagerare i fordonet använder säkerhetsbälten.

**SKYDDA FORDONET**

**OBSERVERA!** Spår av användning och/eller missfärgning kan förekomma på vissa fordonssäten gjorda av ömtåliga material (t.ex. velour, läder, etc.) om bilbarnstolar används. Du kan undvika detta genom att lägga t.ex. en filt eller en handduk under bilbarnstolen.

**VARNING!**

Håll ALDRIG en bebis i ditt knä i ett fordon. Krafterna som frigörs vid en kollision är alldeles för höga för att en person ska kunna hålla fast barnet. Säkra aldrig dig själv och barnet med endast ett bilbälte.

## SÄKERHET FÖR BARNET

### VARNING!

Säkra alltid barnet med det integrerade bältssystemet.

### VARNING!

Lämna aldrig barnet utan tillsyn i ett fordon.

### OBSERVERA!

Ta ut ditt barn ur bilbarnstolen så ofta som möjligt för att lätta på trycket från ryggraden. Ta pauser under längre bilresor för detta ändamål. Se också till att du inte lämnar ditt barn för länge i bilbarnstolen även när du inte är i fordonet.

### VARNING!

Plastdelarna i bilbarnstolen kan värmas upp av solen. Ditt barn kan få brännskador av detta.

### OBSERVERA!

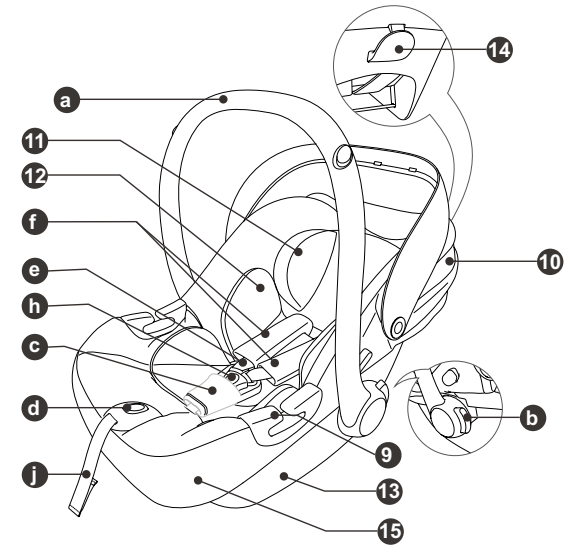
Skydda ditt barn och bilbarnstolen från intensiv solexponering (t.ex. genom att placera en lätt trasa över sätet eller genom att placera solskydd på fordonets fönster).

## VAD MAN GÖR EFTER EN OLYCKA

### VARNING!

En olycka kan orsaka skador på bilbarnstolen som inte är direkt synliga. Byt ut sätet omedelbart efter en olycka. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid tveksamhet.

- a. Bärhandtag
- b. Justeringsknapp för handtaget
- f. Axelkuddar till selen
- c. Grenskydd
- h. Spänne
- e. Axelbälte
- d. Justeringsknapp till selen
- j. Justeringsbälte
- 8. Justeringsbälte
- 9. Styröglor för säkerhetsbältet
- 10. Sufflett
- 11. Huvudstöd
- 12. Sätelinlägg för spädbarn
- 13. Bas
- 14. Styrögla för säkerhetsbältet
- 15. Sätesskydd



## JUSTERING AV BÄRHANDTAG

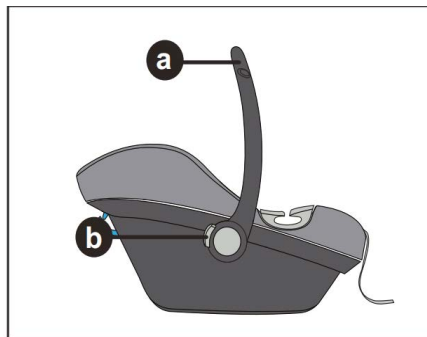
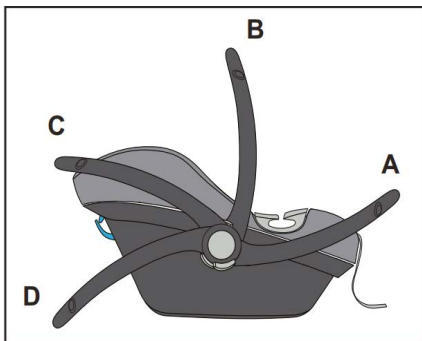
Du kan låsa bärhandtaget på plats i fyra lägen:

- A) Körställning
- B) Bärställning
- C) För att placera barnet i sätet
- D) För ett säkert stå på ett plant underlag utanför fordonet

### VARNING!

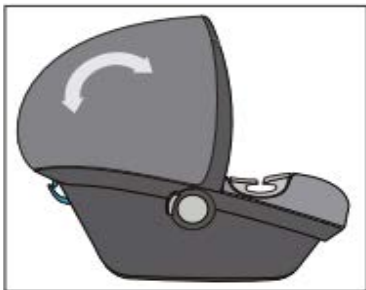
För att förhindra att sätet välter under transport, kontrollera om bärhandtaget A är låst på plats i bärläge B.

- För att justera bärhandtaget, tryck på höger och vänster knapp (b) samtidigt.
- Sväng sedan bärhandtaget framåt eller bakåt samtidigt som du trycker på knappen (b), tills det automatiskt låses på plats i önskat läge.



## JUSTERING AV SUFFLETTEN

- Fäll ut suffletten genom att gradvis dra i plastöverdraget.
- För att vika ned suffletten, tryck tillbaka den till utgångsläget.

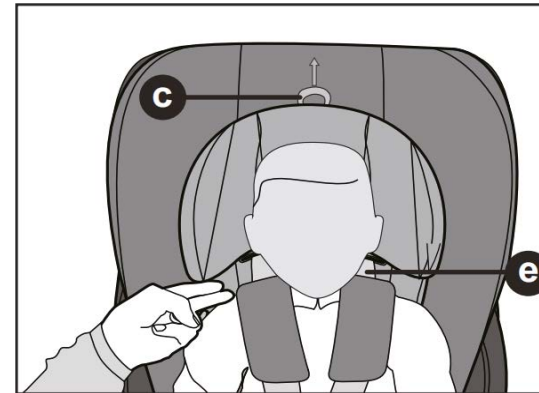


## JUSTERING AV NACKSTÖDET

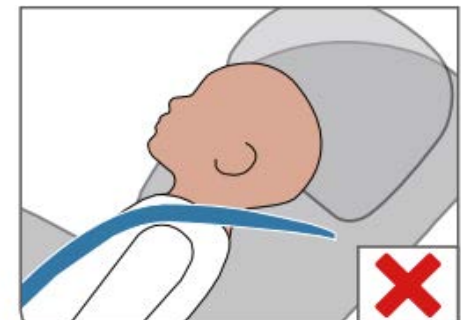
**OBSERVERA!** Inlägget för nyfödda skyddar ditt barn. Den måste användas till barn upp till 60 cm.

Nackstödet säkerställer bästa möjliga skydd för ditt barn när det justerats till optimal höjd. Det finns sex tillgängliga positioner som kan ställas in. Nackstödet måste justeras så att avståndet mellan barnets axlar och nackstödet inte överstiger 2 cm (ca 2 fingrars bredd).

- Kontrollera höjden på bältesbanden: Placera bältena vid eller strax under barnets axlar för bakåtvänd användning.
- Dra justeringshandtaget (c) uppåt för att låsa upp nackstödet. Nu kan du justera nackstödet.

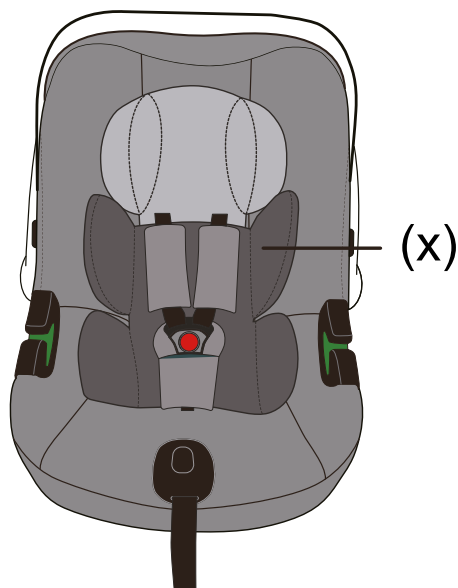


**OBSERVERA!** Axelbältena (e) är fast anslutna till nackstödet och får inte justeras separat.

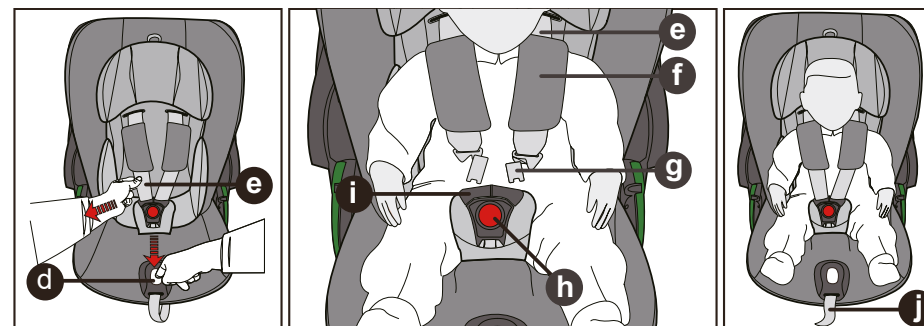


## TA BORT INLÄGGET FÖR NYFÖDDA

Nyföddsinlägget (X) kan tas bort efter att barnet är 61 cm (ca 3 månader) för att ge mer utrymme för barnet. För att ta bort nyföddsinlägget (X) öppna och ta bort axelkuddarna. Ta sedan bort nyföddsinlägget och placera tillbaka axelbältena på axelbältena.



## FASTSPÄNNING MED Y-FORMAT BÄLTESYSTEM



**OBSERVERA!** Se till att bilbarnstolen är fri från lösa föremål och leksaker.

**OBSERVERA!** Se till att nackstödet är korrekt låst på plats innan du använder sätet.

- Lossa axelbältena (e) genom att trycka på justeringsknappen på den centrala justeraren (d) och samtidigt dra upp båda axelbältena.
- Lossa bältespännet genom att trycka bestämt på den röda knappen (h).  
Observera: Dra alltid i axelbältet (e) och inte i bälteskydden(f).
- Placera barnet i bilbarnstolen.
- Placera axelbältet (e) direkt över barnets axlar.

Observera: Se till att axelbältena (e) inte är vridna.

- Placera båda spänntungor (g) tillsammans och lås dem på plats i bältespännet (i) med ett hörbart "KLICK".
- Dra försiktigt i det centrala justeringsbältet (j) för att dra åt axelbältena (e) tills de passar ditt barns kropp.

För att säkerställa ditt barns säkerhet, kontrollera att:

- Bilbarnstolen fästs med barnet vänt mot bilens baksida (barnets fötter pekar mot ryggstödet på fordonsstolen).
- Bilbarnstolen får ENDAST användas i det främre passagerarsätet om fordonets krockkudde har avaktiverats.

## INSTALLERA BILSTÄLLEN UTAN BAS

### SKYDDA DITT FORDON

Spår av användning och/eller missfärgning kan förekomma på vissa bilsäten gjorda av ömtåliga material (t.ex. velour, läder etc.) om barnstolar används. Du kan undvika detta genom att lägga till exempel en filt eller handduk under barnstolen.

Se i detta sammanhang även våra städanvisningar. Det är viktigt att dessa följs före första användningen av bilbarnstolen

### SÄKERHET VID MONTERING I FORDON

#### För att skydda alla passagerare, säkerställ att...

- Om bilbarnstolen installeras i passagerarsätet, att sätet är bakersta läget.

#### VARNING!

Använd inte bilbarnstolen på ett säte med en aktiverad krockkudde i framsätet. Detta gäller inte så kallade sidokrockkuddar.

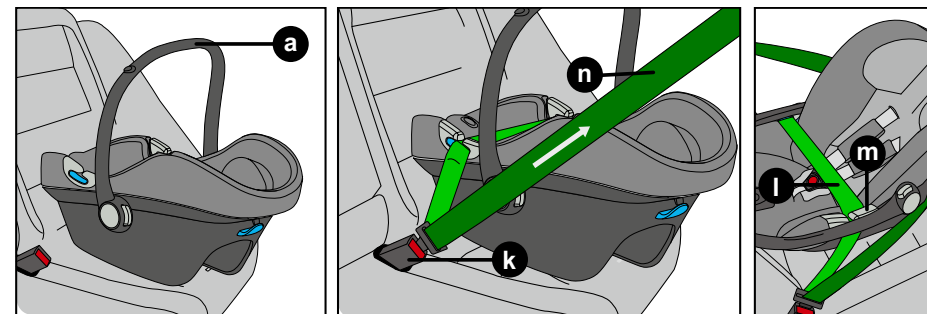
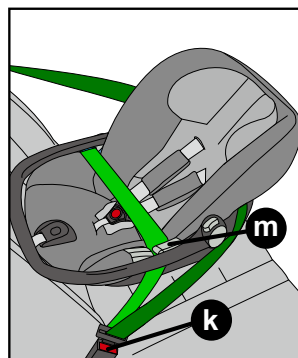
- Alla osäkrade föremål i fordonet är säkrade.
- Alla personer i fordonet är fastspända.

#### VARNING!

Fordonets bälteslås (K) får under inga omständigheter nå in i den nedre höftbältesstyrningen (M). Om bältesarmen är för lång är bilbarnstolen inte lämplig för användning i denna position i fordonet. Kontakta tillverkaren av ditt fordon vid tveksamma fall.

#### VARNING!

Bilbarnstolen måste alltid fästas med fordonets säkerhetsbälte, även när den inte används. Vid nödstopp eller en mindre kollision kan en osäkrad bilbarnstol skada andra passagerare och dig själv.



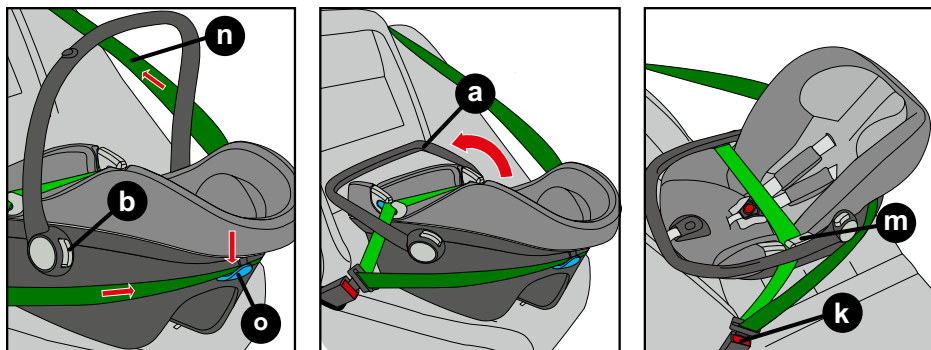
### MONTERING I FORDON

- Placera bilbarnstolen vänd mot fordonets bakre del på fordonssätet (barnets fötter pekar mot ryggstödet på fordonssätet).

**OBS!** Bilbarnstolen kan användas på alla säten med automatiska trepunktsbälten.

Vi rekommenderar som regel att sätet används bak i fordonet. I de flesta fall utsätts ditt barn för högre risk i fronten.

- Kontrollera även att bilbarnstolen är i sittande läge och att bältesstyrningen (M) är olåst.
- Dra ut fordonets säkerhetsbälte och dra det över bilbarnstolen.
- Lås spännets tunga på plats i fordonets säkerhetsbälte (K).
- Placera höftbältet (L) i bältesstyrningarna (M) på båda sidor av bilbarnstolen.
- Stöddynan i sätet används endast när barnet är under 6 månader gammalt.



- Dra åt höftbältet (L) genom att dra diagonalbältet (n) i riktning mot fordonets front.
- Dra diagonalbältet (N) bakom huvudänden på babyskyddet.

**OBS!** Vrid inte bilens säkerhetsbälte medan du gör detta.

- Dra diagonalbältet (N) genom den bakre bältesstyrningen (O).
- Dra åt diagonalbältet (N).

**OBS!** Diagonalbältet (N) måste dras genom bakre, bältesstyrning (O).

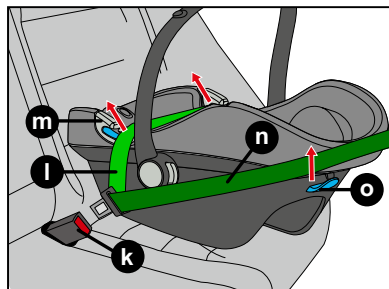
- Sväng nu bärhandtaget (A), håll in båda knapparna (B) intryckta till fordonsposition A

## VARNING!

Det kan vara så att spännets del (k) av bilbältet är för långt så att det når bältesstyrningarna på bilbarnstolen. Det gör att bilbarnstolen inte kan fästas ordentligt. Om så är fallet, välj ett annat säte i bilen för bilbarnstolen.

## Demontering i fordon

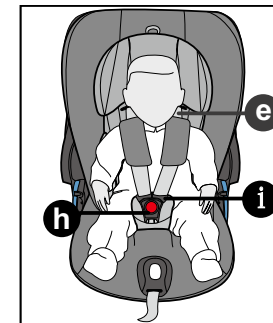
- Ta ut diagonalbältet från bakre bältesstyrningen. (o).
- Lossa bilbältesspannet och ta ut höftbältet (l) ur bältesguiden.



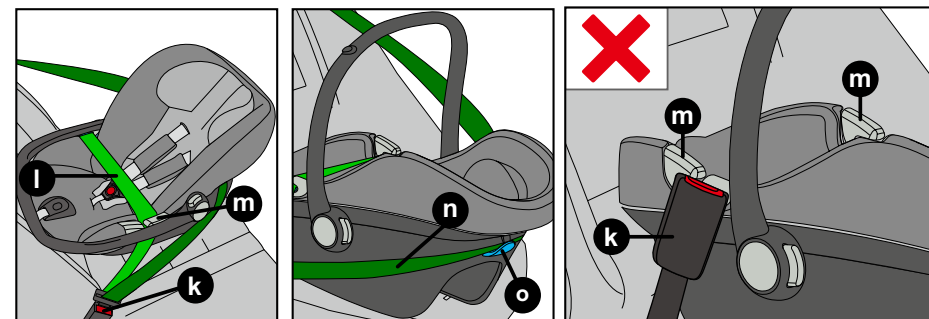
## Korrekt säkring av ditt barn

För att säkerställa ditt barns säkerhet, kontrollera följande:

- Axelbältet (E) passar barnets kropp, det ligger tätt utan att dra ihop barnet och att bältet inte är vridet
- Nackstödetts läge är korrekt justerat.
- Spänntungorna (l) är låsta på plats i bältesspannet (E).



## LORREKT MONTERING AV BILBARNSTOL



För att säkerställa ditt barns säkerhet, kontrollera att:

- Bilbarnstolen är monterad med barnet vänt mot bilens baksida (barnets fötter pekar mot ryggstödet på bilbarnstolen).
- Bilbarnstolen används endast på det främre passagerarsätet om det inte finns en främre krockkudde som kan påverka bilbarnstolen.
- Bilbarnstolen är fäst med ett automatiskt trepunktsbälte för bilbarnstolar för spädbarn.
- Höftbältet (L) går genom de två bältesstyrningarna (m) på båda sidor av bilbarnstolen.
- Diagonalbälte (N) går genom bältesstyrningen (O) på ryggstödet på bilbarnstolen.
- Bilbältesspannet (K) vidrör inte bältesstyrningen (M).
- Bilbältet är spänt och inte vridet.
- Sväng bärhandtaget till fordonsposition A.

**OBSERVERA!** Bilbarnstolen får endast användas på ett framvänt säte som är försett med trepunktsbälte och som är godkänt enligt ECE R16.



## KORREKT SÄKRING AV DITT BARN

För att säkerställa ditt barns säkerhet, kontrollera att:

- Axelbälten passar barnets kropp tätt utan att klämma åt barnet och bältet är inte vridet.
- Nackstödet läge är korrekt justerat.
- Höjden på bältena för bakåtvänd användning är i linje med barnets axlar eller strax under.
- Bältets tungor låses på plats i bältesspannet.

## KORREKT INSTALLATION AV BILBARNSTOLEN

**OBSERVERA!** Denna bilbarnstol är exklusivt gjord för framåtvända säten på fordon, som är utrustade med ISOFIX enligt UN R16.

För att säkerställa ditt barns säkerhet, kontrollera att:

- Bilbarnstolen är säkrad med barnet vänt mot baksidan av fordonet.
- Om bilbarnstolen används i passagerarsätet måste krockkudden avaktiveras.

## ANVÄNDS SOM RESESYSTEM

### **OBSERVERA!**

Kontrollera och följ bruksanvisningen för din barnvagn innan du använder bilbarnstolen som ett resesystem.

- Du kan fästa bilbarnstolen på vilken godkänd barnvagn som helst.
- Denna bilbarnstol är lämplig för maxi-cosi-adaptrar.

## TA BORT ÖVERDRAGET

Överdraget består av 6 delar:

- 1 ryggstödsskydd.
- 1 inlägg för nyfödda.
- 1 nackstödsskydd.
- 1 bältesspanne.
- 2 axelkuddar.

För att ta bort överdraget, använd följande procedur:

1. Lossa bältesspannet.
2. Ta bort båda axelkuddarna från bältet.

### **VARNING!**

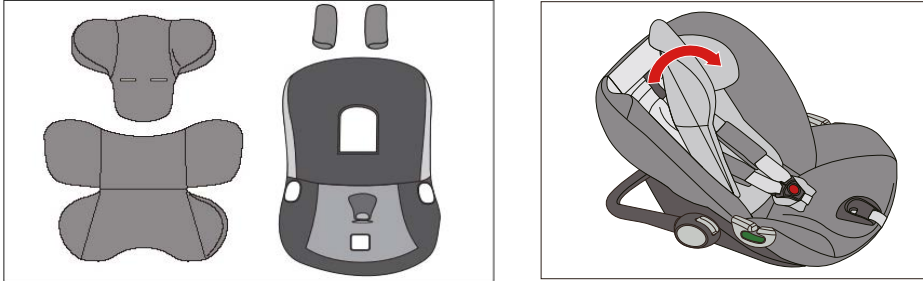
Bilbarnstolen får under inga omständigheter användas utan överdraget.

### **OBSERVERA!**

Endast originalöverdrag får användas.

## FÄSTA SUFFLETTEN

NOTE! Se till att inte vrida eller blanda ihop axelbältena.  
Följ stegen som beskrivs ovan men i omvänd ordning för att åter fästa suffletten.



## RENGÖRING

Det är viktigt att endast använda originalskydden eftersom detta är en väsentlig del av funktionen. Du kan endast få reservöverdrag från din återförsäljare.

**OBSERVERA!** Tvätta överdragen innan du använder dem för första gången.

- Stolsöverdrag kan tvättas i maskin vid max. 30°C på känslig cykel.  
Om du tvättar den i högre temperatur kan tyget tappa färg.
- Tvätta överdragen separat och låt dem lufttorka. Torka dem aldrig mekaniskt!
- Torka inte överdraget i direkt solljus!
- Plastdelar kan rengöras med ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten.

### VARNING!

Använd inte under några omständigheter kemiska rengöringsmedel eller blekmedel!

### VARNING!

Det integrerade bältssystemet kan inte tas bort från bilbarnstolen. Ta inte bort delar av bältssystemet!



## PPRODUKTSKÖTSEL

För att säkerställa att din bilbarnstol ger maximalt skydd måste du observera följande:

- Alla viktiga delar av bilbarnstolen bör kontrolleras regelbundet för skador.
- Kontrollera att alla mekaniska komponenter fungerar korrekt.
- Det är absolut nödvändigt att se till att bilbarnstolen inte kläms mellan hårda föremål såsom fordonsdörrar, stolsskenor etc., eftersom detta kan leda till skador.
- Efter exponering för massiva krafter (t.ex. efter en kollision) är det viktigt att bilbarnstolen kontrolleras av tillverkaren

**OBS!** Det är lämpligt att köpa ett extra skydd vid köp av en bilbarnstolen så att denna sits kan fortsätta att användas även när den överdraget tvättas och torkas.

## PRODUKTINFORMATION

Om du har några frågor, vänligen kontakta din återförsäljare först. Du bör ha följande detaljer redo:

- Serienummer (se klistermärke under bilbarnstolen).
- Bilmärke och modell samt placeringen av fordonssätet där bilbarnstolen används.
- Barnets vikt, ålder och längd.

## PRODUKTENS LIVSLÄNGD

Denna barnstol har utformats för att kunna uppfylla sina avsedda funktioner vid normal användning under en produktlivslängd på ca. 7 år. Gradvis förslitning av plasten, till exempel vid exponering för solljus (UV), kan orsaka en lätt försämring av produktens egenskaper. Eftersom mycket höga temperaturfluktuationer och andra oförutsägbara påfrestningar är vanliga i fordon är det nödvändigt att observera följande punkter:

- Om fordonet utsätts för direkt, starkt solljus under långa perioder, måste barnstolen tas bort från fordonet eller täckas med tyg.
- Kontrollera regelbundet alla plast- och metalldelar på sitsen för skador eller förändringar av form eller färg. Om du märker någon förändring i barnstolen måste stolen kontrolleras och eventuellt bytas ut av tillverkaren eller kasseras.
- Förändringar av tyget, särskilt blekning, är normalt när det används i ett fordon och försämrar inte sätets funktion.

## KASSERING

För att skydda miljön, separera och kassera avfallet som uppstår i början (förpackning) och slutet (produkt delar) av bilbarnstolens livslängd. Avfallshanteringen ordnas olika beroende på lokala myndigheter. För att säkerställa att bilbarnstolen kasseras i enlighet med aktuella bestämmelser, kontakta ditt områdes avfallshantering eller lokala myndigheter. Följ alltid ditt lands regler för avfallshantering.

### VARNING!

Håll plastförpackningsmaterial utom räckhåll för ditt barn: risk för kvävning!

## GARANTI

### OBSERVERA!

Följande garanti gäller endast i det land där denna produkt ursprungligen såldes av en återförsäljare till en kund.

1. Garantin täcker alla tillverknings- och materialfel, befintliga och förekommande, vid inköpsdatumet eller som uppträder inom en period av tre (3) år från inköpsdatumet från återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till en konsument (tillverkargarantin). Kontrollera produkten med avseende på fullständighet och tillverknings- eller materialfel omedelbart vid inköpsdatumet eller omedelbart efter mottagandet. Behåll alltid ditt daterade köpbevis.
2. Vid en defekt, sluta använda produkten omedelbart. För att erhålla garantin, ta eller skicka produkten till den ursprungliga återförsäljaren, som ursprungligen sålde den här produkten till dig i ett rent och komplett skick och skicka in ett originalinköpsbevis (försäljningskvitto eller faktura). Ta eller returnera inte produkten till tillverkaren innan du har kontaktat och rådfrågat dem.
3. Denna garanti täcker inte några skador som beror på felaktig användning, miljöpåverkan (vatten, brand, olyckor etc.), normalt slitage eller underlåtenhet att följa instruktionerna i denna bruksanvisning. Garantin gäller inte om modifieringar och service utförts av obehöriga personer eller om icke-originalkomponenter och tillbehör har använts.
4. Denna garanti påverkar inte några lagstadgade konsumenträttigheter, inklusive skadeståndsanspråk och anspråk med avseende på avtalsbrott, som köparen kan ha mot säljaren eller tillverkaren av produkten.

**BRUKSANVISNING**

VIKTIG!

Les og følg alle instruksjonene før du bruker dette barnesetet.

Beemoo Route i-Size babybilstol er utelukkende ment for sikkerheten til barnet ditt i kjøretøyet. Kontrollert og godkjent i henhold til ECE R129/03

Babyens høyde	Babyens vekt
40-87 cm	≤13 kg

**ADVARSEL!**

For å holde barnet godt beskyttet er det viktig at du bruker bilstolen som beskrevet i denne håndboken.

**ADVARSEL!**

Hold plastemballasje utenfor barnets rekkevidde: fare for kvelning!

**ADVARSEL!**

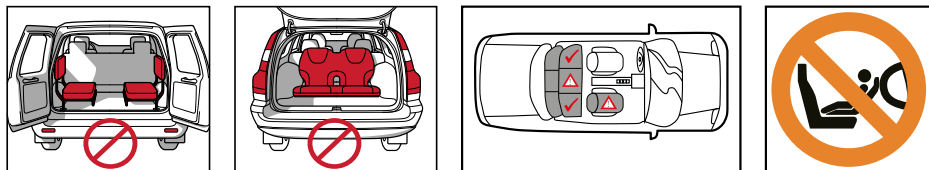
i-Size-babybilstolen skal ikke kombineres og brukes med andre systemer.

**MERK!**

Det medfølgende nyfødtinnlegget beskytter barnet ditt. Det må brukes til barnets høyde er 60 cm.

**MERK!**

Ha alltid bruksanvisningen tilgjengelig og oppbevar den i den egnede åpningen under bilsetet.

**RIKTIG POSISJON I KJØRETØYET**

Dette er et barnesete med i-Size-forbedret barnesikringssystem. Det er godkjent i henhold til FN's regulativ nr. 129, for bruk i i-Size-kompatible sitteplasser i bil, som angitt av bilprodusenter i bilens brukerhåndbok. Hvis kjøretøyet ditt ikke har en i-Size-setestilling, vennligst sjekk kjøretøytypelisten som følger med.

Sjekk alltid om bilstolen kan monteres riktig i kjøretøyet ditt, før du kjøper i-Size-babybilstolen.

**SIKKERHET I KJØRETØYET****ADVARSEL!**

Bruk aldri babybilstolen på et bilsete med aktivert kollisjonspute foran. Dette gjelder ikke såkalte sidekollisjonsputer. Den store kollisjonsputen foran ekspanderer eksplosivt og kan forårsake alvorlig skade eller til og med dødsfall for barnet ditt.

**ADVARSEL!**

Babybilstolen må alltid festes riktig i kjøretøyet, selv når det ikke er i bruk. Ved nød-brems eller ulykke kan et usikret barnesete skade andre passasjerer eller deg selv.

For å garantere best mulig sikkerhet for alle passasjerer, sørg for at:

- Hvis du installerer babybilstolen i passasjeretset foran, justerer du bilsetet til bakerste posisjon.
- Hvis babybilstolen brukes i passasjeretset, må kollisjonsputen deaktiveres.
- Sikre alle gjenstander som kan forårsake skade i tilfelle en ulykke.
- Bilspennen når ikke helt til belteføringen. I tvilstilfeller, kontakt forhandleren eller produsenten av babybilstolen.
- Alle passasjerer i kjøretøyet bruker sikkerhetsbelte.

**BESKYTTELSE AV KJØRETØYET**

**MERK!** Spor etter bruk og/eller misfarging kan vises på enkelte bilseter laget av ømfintlige materialer (f.eks. velur, skinn osv.), hvis du installerer et barnesete. Du kan unngå dette ved å legge for eksempel et teppe eller et håndkle under barnesetet.

**ADVARSEL!**

Ha ALDRI en baby i fanget i et kjøretøy. Kreftene som frigjøres i en kollisjon er altfor høye til at noen person kan holde fast i babyen. Sikre aldri deg selv og barnet ditt med kun ett bilbelte.

## SIKKERHET FOR BABYEN

### ADVARSEL!

Sikre alltid barnet med det integrerte selesystemet.

### ADVARSEL!

Etterlat aldri barnet ditt uten tilsyn.

### MERK!

Ta babyen ut av barnesetet så ofte som mulig for å lette trykket fra ryggraden.  
Ta pauser under lengre bilturer for dette formålet. Pass også på at du ikke lar babyen ligge for lenge i bilsetet selv når du ikke er i bilen.

### ADVARSEL!

Plastdelene til barnesetet kan varmes opp i solen. Babyen din kan få brannskader av dette.

### MERK!

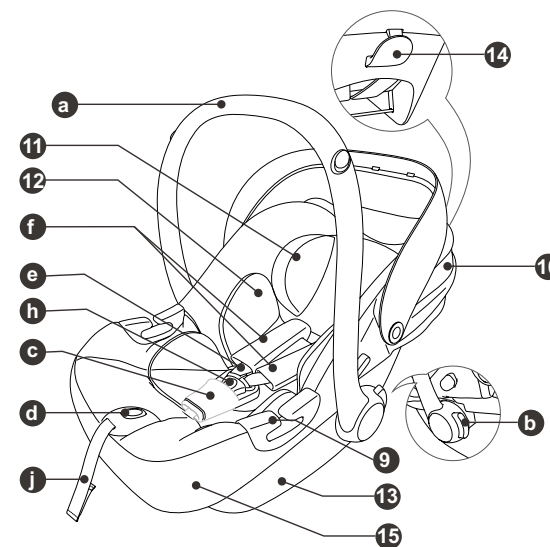
Beskytt babyen og babybilstolen mot intens soleksponering (f.eks. ved å legge en lett klut over setet eller ved å plassere solskjermer på kjøretøyets vinduer).

## HVA SKAL GJØRES ETTER EN ULYKKE

### ADVARSEL!

En ulykke kan forårsake skader på bilstolen som ikke er direkte synlig.  
Bytt babybilstol umiddelbart etter en ulykke. Kontakt forhandleren eller produsenten i tvilstilfeller.

- a. Bærehåndtak
- b. Justeringsknapp for håndtaket
- f. Skulderputer til selen
- c. Skrittstropp
- h. Selespenne
- e. Skulderstropper
- d. Justeringsknapp til selen
- j. Justeringsstropp
- 8. Justeringsstropp
- 9. Guideløkker til setebeltet
- 10. Kalesje
- 11. Hodestøtte
- 12. Setereduksjonspute
- 13. Base
- 14. Guideløkke til setebelte
- 15. Setetrekk



## JUSTERING AV BÆREHÅNDTAK

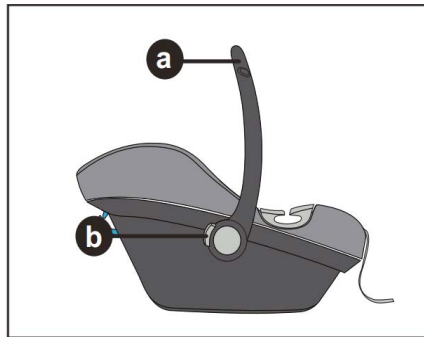
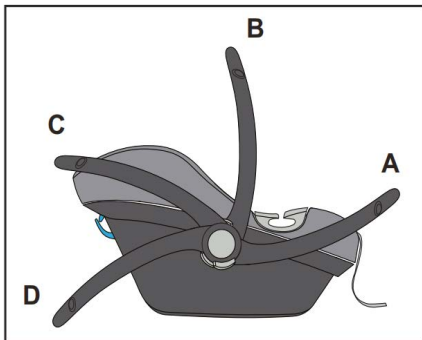
Du kan låse bærehåndtaket på plass i fire posisjoner:

- A) Kjørestilling
- B) Bæreposisjon
- C) For å plassere babyen i setet
- D) For en sikker oppstilling på et jevnt underlag utenfor kjøretøyet

### ADVARSEL!

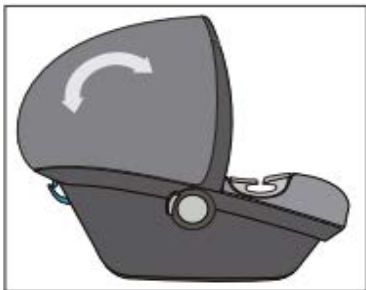
For å unngå at setet velter under bæring, kontroller om bærehåndtaket A er låst på plass i bæreposisjon B.

- For å justere bærehåndtaket, trykk samtidig på høyre og venstre knapp (b).
- Vri deretter bærehåndtaket forover eller bakover mens du trykker på knappen (b), til det automatisk låses på plass i ønsket posisjon.



## JUSTERING AV KALESJEN

- Brett ut kalesjen ved å trekke gradvis i plastdekselet.
- For å brette opp kalesjen, skyv kalesjen tilbake til utgangsposisjonen.

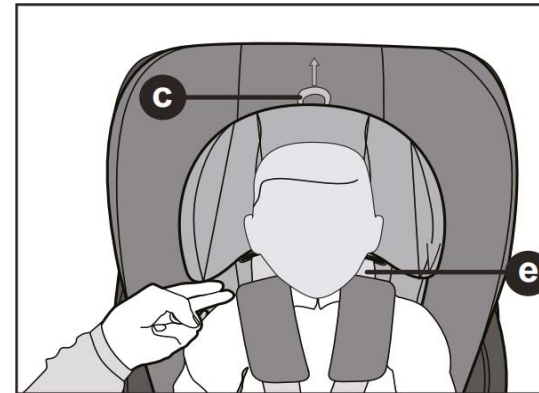


## JUSTERING AV HODESTØTTEN

**MERK!** Nyfødtinnlegget beskytter barnet ditt. Den må brukes opp til størrelse på 60 cm.

Hodestøtten sikrer best mulig beskyttelse for barnet ditt når det justeres til optimal høyde. Det er seks tilgjengelige posisjoner som kan stilles inn. Hodestøtten må justeres slik at avstanden mellom barnets skuldre og hodestøtten ikke overstiger 2 cm (ca. 2 fingre bredde).

- Sjekk høyden på selebåndene: Plasser selestroppene ved eller like under barnets skuldre for bakovervendt bruk.
- Trekk justeringshåndtaket (c) oppover for å låse opp hodestøtten. Nå kan du justere hodestøtten.



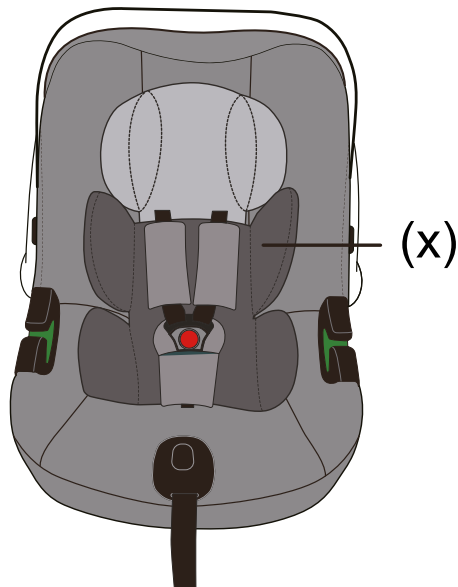
### Merk!

Skulderbeltene (e) er godt festet til hodestøtten og må ikke justeres separat.

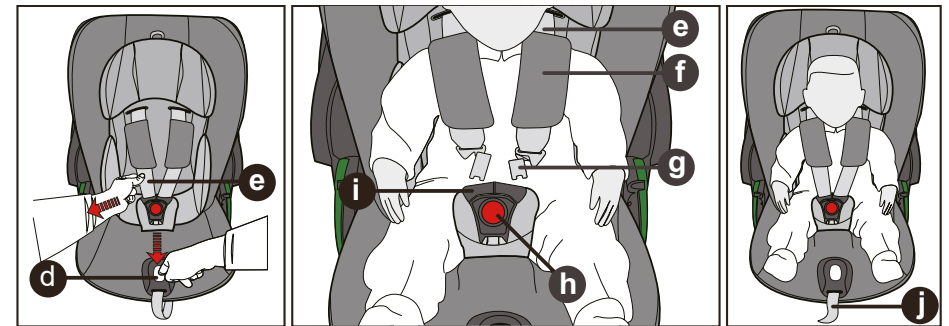


## FJERNING AV NYFØDTINNLEGGET

Nyfødtinnlegget (X) kan fjernes etter at barnet er 61 cm (ca. 3 måneder) for å gi mer plass til barnet. For å fjerne nyfødtinnlegget (X), åpne og fjern skulderputene. Fjern deretter nyfødtinnlegget og plasser skulderputene tilbake på skulderbeltene.



## SIKRING MED Y-FORMET SELESYSTEM



**Merk!** Sørg for at barnesetet er fritt for løse gjenstander og leker.

**Merk!** Sørg for at hodestøtten er riktig låst på plass før du bruker setet.

- Løsne skulderbeltene (e) ved å trykke på justeringsknappen på den sentrale justeringen (d) og samtidig trekke begge skulderbeltene opp.
- Løsne beltespennen ved å trykke fast på den røde knappen (h). Merk! Trekk alltid i skulderbeltet (e) og ikke i belteputene (f).
- Plasser barnet i bilstolen.
- Plasser skulderbeltet (e) rett over barnets skuldre.

Merk! Pass på at skulderbeltene (e) ikke er vridd.

- Plasser begge spennetungene (g) sammen og lås dem på plass i beltespennen (i) med et hørbart "KLIKK".
- Trekk forsiktig i sentraljusteringsbeltet (j) for å stramme skulderbeltene (e) til de passer til barnets kropp.

For å sikre babyens sikkerhet, sjekk at:

- Babybilstolen er sikret med barnet vendt mot baksiden av bilen (barnets føtter peker mot ryggstøtten på kjøretøysetet).
- Babybilstolen kan KUN brukes i passasjeretset foran hvis bilens kollisjonspute er deaktivert.



## INSTALLERING AV BARNBILSETET UTEN BASE

### BESKYTTELES AV KJØRETØYET DITT

Spor etter bruk og/eller misfarging kan forekomme på ømfintlige materialer (f.eks. velur, skinn etc.) ved bruk av babybilstol. Dette kan unngås ved å legge f.eks. et teppe eller et håndkle under bilstolen. Se i denne sammenheng også våre rengjøringsanvisninger. Det er viktig at disse følges før første gangs bruk av babybilstolen.

### SIKKERHET VED INSTALLASJON I KJØRETØYET

#### For å beskytte alle passasjerer, sørg for at...

- hvis du installerer babybilstolen på passasjeret, at dette er i bakerste posisjon.

#### ADVARSEL!

Ikke bruk babybilstolen på et sete med aktivert kollisjonspute i forsetet. Dette gjelder ikke såkalte sidekollisjonsputer.

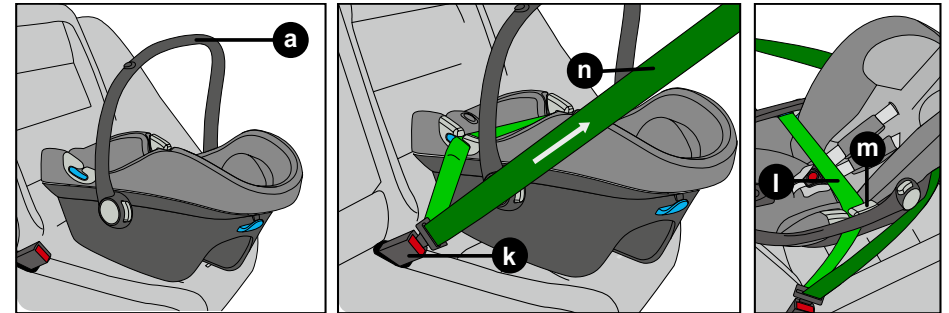
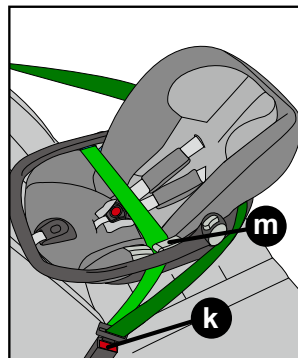
- alle usikrede gjenstander i bilen er sikret.
- alle personer i bilen er fastspent.

#### ADVARSEL!

Bilbeltespennen (k) må ikke under noen omstendigheter nå inn i den nedre hoftebelteføringen (m). Hvis beltestangen er for lang, er ikke barnesetet egnet for bruk i denne posisjonen i kjøretøyet. I tvilstilfeller, vennligst kontakt produsenten av kjøretøyet.

#### ADVARSEL!

Babybilstolen må alltid festes med bilbeltet, selv når den ikke er i bruk. Ved en nødstopp eller en mindre kollisjon kan en usikret bilstol skade andre passasjerer og deg selv.



### INSTALLAJON I BILL

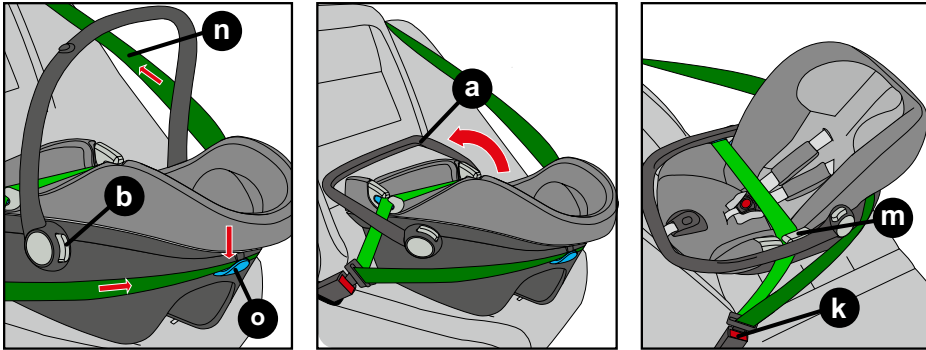
- Plasser babybilstolen vendt bakover på bilsetet (barnets føtter peker mot ryggstøtten på bilsetet).

**Merk!** babybilstolen kan brukes på alle seter med trepunkts automatiske belter.

Vi anbefaler som regel at setet brukes bak i kjøretøyet. I de fleste tilfeller utsettes barnet ditt for høyere risiko foran.

- Kontroller også at babybilstolen er i sittestilling og at belteføringen (m) er ulåst.
- Trekk ut kjøretøyets sikkerhetsbelte og før det over babybilstolen.
- Lås spenningen på plass i kjøretøyets sikkerhetsbelte (k).
- Plasser hoftebeltet (l) inn i belteføringene (m) på begge sider av babybilstolen.
- Støtteputen i setet brukes kun når barnet er under 6 måneder.



**NO**

- Stram hoftebeltet (l) ved å trekke i diagonalbeltet (n) i retning av bilens front.
- Trekk diagonalbeltet (n) bak hodeenden av babybilstolen.

**Merk!** Ikke vri bilens sikkerhetsbelte mens du gjør dette.

- Før diagonalbeltet (n) gjennom den bakre belteføringen (o).
- Stram diagonalbeltet (n).

**Merk!** Diagonalbeltet (n) må føres gjennom bakre belteføring (o).

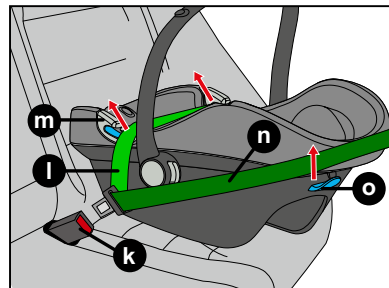
- Sving nå bærehåndtaket (a) med begge knappene (b) trykket inn, inn i kjøretøyposisjon A.

### ADVARSEL!

Det kan være at spennedelen på bilbeltet (k) er for lang, slik at den når belteføringene til babybilstolen. Dette betyr at bilstolen ikke kan festes godt. Hvis dette er tilfellet, plasser babybilstolen på et annet sete i bilen.

### Fjerning fra kjøretøyet

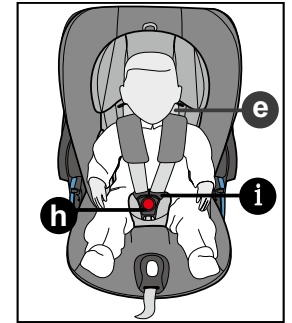
- Ta diagonalbeltet ut av den bakre belteføringen (o).
- Løsne bilbeltespennen og ta hoftebeltet (l) ut av belteføringen (m).

**NO**

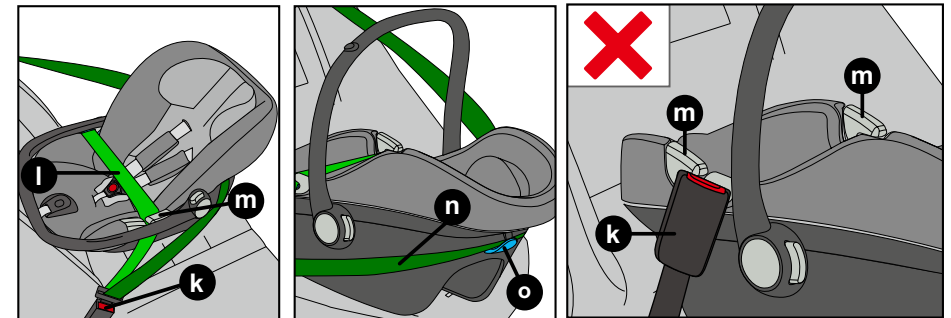
### Korrekt sikring av babyen din

For å sikre babyens sikkerhet, kontroller at:

- skulderbeltet (e) sitter tett på babyens kropp uten å begrense babyen og at beltet er ikke vridd.
- posisjonen til hodestøtten er riktig justert.
- spennetungene (i) er låst på plass i beltespennen (e).



### KORREKT INSTALLASJON AV BBABYBILSTOLEN



**For å sikre babyens sikkerhet, kontroller at:**

- babybilstolen er festet med barnet vendt mot baksiden av bilen (barnets føtter peker mot ryggstøtten på bilstolen).
- babybilstolen brukes kun på passasjerseftet foran, hvis det ikke er en kollisjonspute foran som kan støte på barnesetet.
- Babybilstolen er festet med et trepunkts automatisk bilbelte for spedbarn.
- hoftebeltet (l) går gjennom de to belteføringene (m) på begge sider av babybilstolen.
- diagonalbeltet (n) går gjennom belteføringen (o) på ryggstøtten til babybilstolen.
- bilbeltespennen (k) ikke berører belteføringen (m).
- bilbeltet er stramt og ikke vridd.
- Sving bærehåndtaket til kjøretøyposisjon A.

**Merk!** Det anbefales å kjøpe et ekstra bilstoltrekk ved kjøp av en babybilstolen, slik at babybilstolen kan fortsette å brukes selv når trekket vaskes og tørkes.

## KORREKT SIKRING AV BABYEN DIN

For å sikre babyens sikkerhet, sjekk at:

- Skulderbelter passer babyens kropp tett uten å begrense barnet, og beltet er ikke vridd.
- Posisjonen til hodestøtten er riktig justert.
- Høyden på selebåndene for bakovervendt bruk er på linje med barnets skuldre eller rett under.
- Beltetungene låses på plass i beltespennen.

## RIKTIG INSTALLASJON AV BABYBILSTOLEN

**MERK!** Dette barnesetet er eksklusivt laget for forovervendte seter på kjøretøy, som er utstyrt med ISOFIX i henhold til UN R16.

For å sikre babyens sikkerhet, sjekk at:

- Babybilstolen er sikret med barnet vendt mot baksiden av kjøretøyet.
- Hvis babybilstolen brukes i passasjerselet, må kollisjonsputen deaktiveres.

## VED BRUK SOM REISESYSTEM

**MERK!** Vennligst sjekk og følg bruksanvisningen for barnevognen din før du bruker babybilstolen som reisesystem.

- Du kan feste babybilstolen på en hvilken som helst godkjent barnevogn.
- Dette barnesetet er egnet for maxi-cosi-adaptore.

## FJERNING AV BILSTOLTREKKET

Bilstoltrekket består av 6 deler:

- 1 ryggtrekk.
- 1 nyfødtinnlegg.
- 1 hodestøttetrekk.
- 1 beltespennepute.
- 2 skulderputer.

For å fjerne bilstoltrekket, bruk følgende prosedyre:

1. Løsne beltespennen.
2. Fjern begge skulderputene fra beltet.

### ADVARSEL!

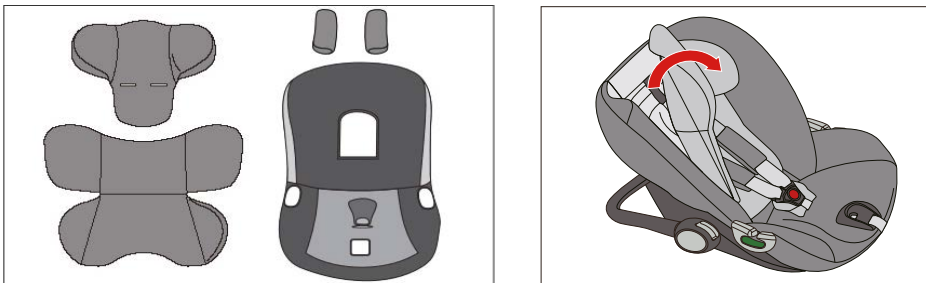
Babybilstolen må ikke under noen omstendigheter brukes uten trekk.

### MERK!

Kun originale bilstoltrekk kan brukes.

## FESTE BILSTOLTREKKET

MERK! Pass på at du ikke vrir eller blander sammen skulderbeltene. Følg trinnene beskrevet ovenfor, men i motsatt rekkefølge for å feste bilstoltrekket igjen.



## RENGJØRING

Det er viktig å kun bruke originaltrekkene, siden dette er en vesentlig del av funksjonen. Du kan kun få reservetrekk fra din forhandler.

**MERK!** Vask trekkene før du bruker de for første gang.

- Setetrekk kan vaskes i maskin ved maks. 30°C på skånsomt program. Hvis du vasker det på høyere temperatur, kan stofftrekket miste farge.
- Vask trekkene separat og la de tørke naturlig. Tørk det aldri mekanisk!
- Ikke tørk bilstoltrekket i direkte sollys!
- Plastdeler kan rengjøres med et mildt rengjøringsmiddel og varmt vann.

### ADVARSEL!

Ikke bruk kjemiske vaskemidler eller blekemidler under noen omstendigheter!

### ADVARSEL!

Det integrerte selesystemet kan ikke fjernes fra bilsetet. Ikke fjern deler av selesystemet!



## PRODUKTPLEIE

For å sikre at barnesetet ditt gir maksimal beskyttelse, må du observere følgende:

- Alle viktige deler av barnesetet bør kontrolleres regelmessig for skader.
- Kontroller at alle mekaniske komponenter fungerer som de skal.
- Det er helt avgjørende å sørge for at barnesetet ikke klemmes mellom harde gjenstander som kjøretøydører, seteskiner osv., da dette kan føre til skade.
- Etter eksponering for store krefter (f.eks. etter en kollisjon), er det viktig at babybilstolen kontrolleres av produsenten.

**Merk!** Det anbefales å kjøpe et ekstra bilstoltrekk ved kjøp av en babybilstolen, slik at babybilstolen kan fortsette å brukes selv når trekket vaskes og tørkes.

## PRODUKTINFORMASJON

Hvis du har spørsmål, vennligst kontakt forhandleren først. Du bør ha følgende informasjon klar:

- Serienummer (se klistremerke under bilsetet).
- Merke og modell av kjøretøyet og plasseringen av bilsetet som bilsetet brukes på.
- Vekt, alder og høyde på barnet.

## PRODUKTETS LEVETID

Dette barnesetet er designet for å kunne oppfylle de tiltenkte funksjonene ved vanlig bruk i en levetid på ca. 7 år. Gradvis slitasje av plasten, for eksempel forårsaket av eksponering for sollys (UV), kan føre til en liten forringelse av produktets egenskaper. Siden svært høye temperatursvingninger og andre uforutsette påkjenninger er vanlige i kjøretøy, er det nødvendig å observere følgende punkter:

- Hvis kjøretøyet utsettes direkte for sterkt sollys i lengre perioder, må barnesetet tas ut av kjøretøyet eller dekkes til med en klut.
- Sjekk alle plast- og metaldeler på setet regelmessig for skader, endringer i form eller farge. Hvis du merker endringer i barnesetet, må setet kontrolleres og eventuelt skiftes ut av produsenten eller kasseres.
- Endringer i stoffet, spesielt falming, er normalt når det brukes i et kjøretøy og svekker ikke setets funksjon.

## AVHENDING

For å beskytte miljøet, vennligst separer og kast avfallet som oppstår ved starten (emballasje) og slutten (produktdele) av bilstolens levetid. Avfallsfjerning arrangeres forskjellig avhengig av lokale myndigheter. For å sikre at bilsetet blir avhendet i henhold til forskriftene, ta kontakt med ditt områdes renovasjonsbyrå eller lokale myndigheter. Følg alltid landets regler for avfallshåndtering.

## ADVARSEL!

Hold plastemballasje utenfor barnets rekkevidde: fare for kvelning!

## GARANTI

**MERK!** Følgende garanti gjelder kun i landet der dette produktet opprinnelig ble solgt av en forhandler til en kunde.

1. Garantien dekker alle produksjons- og materialfeil, eksisterende og som dukker opp, på kjøpsdatoen eller som vises innen en periode på tre (3) år fra kjøpsdatoen fra forhandleren som opprinnelig solgte produktet til en forbruker (produsentens garanti). Vennligst sjekk produktet med hensyn til fullstendighet og produksjons- eller materialfeil umiddelbart på kjøpsdatoen eller umiddelbart etter mottak. Oppbevar alltid det daterte kjøpsbeviset ditt.
2. I tilfelle en defekt, slutt å bruke produktet umiddelbart. For å oppnå garantien, ta eller send produktet til den opprinnelige forhandleren, som opprinnelig solgte dette produktet til deg i ren og fullstendig stand, og send inn et originalt kjøpsbevis (salgskvittering eller faktura). Ikke ta eller returner produktet til produsenten før du har kontaktet og konsultert med dem.
3. Denne garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, miljøpåvirkning (vann, brann, ulykker osv.), normal slitasje eller manglende overholdelse av instruksjonene i denne brukerhåndboken. Garantien gjelder ikke hvis modifikasjoner og tjenester ble utført av uautoriserte personer eller hvis uoriginale komponenter og tilbehør ble brukt.
4. Denne garantien påvirker ikke noen lovbestemte forbrukerrettigheter, inkludert erstatningskrav og krav med hensyn til kontraktsbrudd, som kjøperen kan ha mot selgeren eller produsenten av produktet.

**BRUKSANVISNING**

VIKTIG!

Les og følg alle instruksjonene før du bruker dette barnesetet.

Beemoo Route i-Size Autostol Baby er udelukkende beregnet til ditt barns sikkerhet i kjøretøjet. Kontrollert og godkjent i henhold til ECE R129/03

Barnets høyde	Barnets vekt
40-87 cm	≤13 kg

**ADVARSEL!**

For at holde ditt barn ordentlig beskyttet, er det viktig, at du bruker autostolen som beskrevet i denne bruksveiledning.

**ADVARSEL!**

Hold plastikkemballage utenfor ditt barns rekkevidde: fare for kvælning!

**ADVARSEL!**

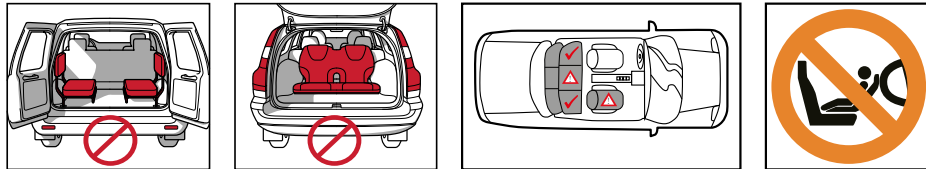
En i-Size autostol bør ikke kombineres og brukes med andre systemer.

**BEMÆRK!**

Det medfølgende spædbarnsindlæg beskytter ditt barn. Det skal brukes, inntil barnet har en lengde på 60 cm.

**BEMÆRK!**

Hav alltid bruksveiledningen ved hånden, og oppbevar den i den dertil hørende lomme under autostolen.

**KORREKT POSITION I KØRETØJET**

Dette er en autostol med et i-Size-system. Godkjent i henhold til FN regulativ nr. 129 til bruk i kjøretøjer, der er i-Size-kompatible. Dette vil være nævnt i kjøretøjet's bruksveiledning. Hvis ditt kjøretøy ikke har en i-Size-sædeposition, bedes du tjekke den medfølgende liste over kjøretøystyper.

Før du kjøper en i-Size-autostol, skal du alltid kontrollere, om autostolen kan monteres korrekt i ditt kjøretøy.

**SIKKERHED I KØRETØJET****ADVARSEL!**

Brug aldrig autostolen på et bilsæde med aktivert frontairbag. Dette gælder ikke for såkaldte sideairbags. Den store frontairbag udvider sig eksplosivt og kan gøre, at dit barn får alvorlige kvæstelser eller kan dø.

**ADVARSEL!**

Autostolen skal altid være fastgjort korrekt i kjøretøjet, også når det ikke er i brug. I tilfælde af en nødbremsning eller ulykke kan en ikke-sikret autostol skade andre passagerer eller dig selv.

For at garantere den bedst mulige sikkerhed for alle passagerer, skal du sørge for:

- at placere passagersædet i dets bagerste position, hvis autostolen monteres på dette.
- at airbaggen deaktiveres, hvis autostolen bruges på passagersædet
- at sikre alle genstande, der kan forårsage skade i tilfælde af en ulykke
- at selens spænde ikke når helt hen til seleføringsen I tvilstilfælde, skal du kontakte forhandleren eller autostolsproducenten.
- at alle passagerer i kjøretøjet bruger sikkerhedsseler.

**BESKYTTELSE AF KØRETØJET****BEMÆRK!**

Ved brug af autostole kan slid og/eller misfarvning forekomme på bilsæder, der er fremstillet af sarte materialer (fx velour, læder osv.). Dette kan undgås ved at lægge et tæppe eller et håndklæde under autostolen.

**ADVARSEL!**

Sid ALDRIG med en baby i skødet under kørsel. De kræfter, der frigives ved en kollision, er alt for høje til, at nogen kan holde fast i barnet. Fastgør aldrig dig selv og barnet med kun én sikkerhedssele.

## SIKKERHED FOR BABYEN

### ADVARSEL!

Fastgør altid barnet med autostolens integrerede selesystem.

### ADVARSEL!

Efterlad aldrig barnet uden opsyn i et køretøj.

### BEMÆRK!

Tag din baby ud af autostolen så ofte som muligt for at lette trykket på rygsøjlen. Hold derfor pauser under længere bilture. Sørg for, at du ikke efterlader din baby for længe i autostolen, også udenfor bilen.

### ADVARSEL!

Autostolens plastdele kan blive meget varme i solen. Din baby kan få forbrændinger af dette.

### BEMÆRK!

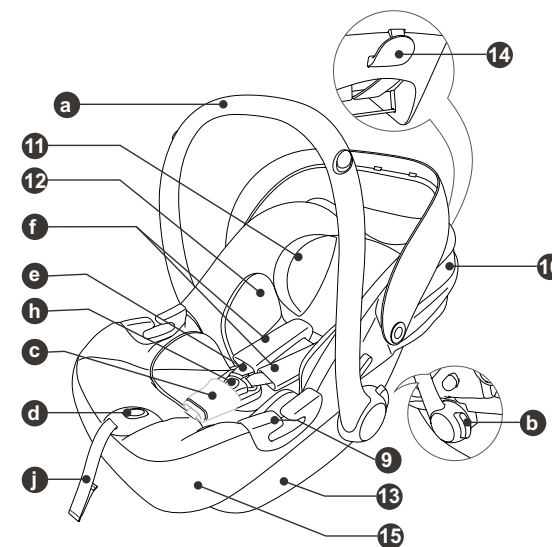
Beskyt din baby og babyautostolen mod intens soleksponering (fx ved at lægge en let tæppe over sædet eller ved at placere solskærme i bilens vinduer).

## HVAD MAN GØR EFTER EN ULYKKE

### ADVARSEL!

En ulykke kan forårsage skader på autostolen, som ikke er direkte synlige. Udskift autostolen umiddelbart efter en ulykke. Kontakt forhandleren eller producenten i tvivlstilfælde.

- a. Bærehåndtag
- b. Justeringsknap til håndtaget
- f. Skulderpuder til selen
- c. Skridtpude
- h. Selespænde
- e. Skuldreseler
- d. Justeringsknap til selen
- j. Justeringsstrop
- 8. Justeringsstrop
- 9. Sikkerhedseleguides
- 10. Kaleche
- 11. Hovedstøtte
- 12. Spædbarnsindlæg
- 13. Base
- 14. Sikkerhedseleguide
- 15. Betræk



## JUSTERING AF BÆREHÅNDTAGET

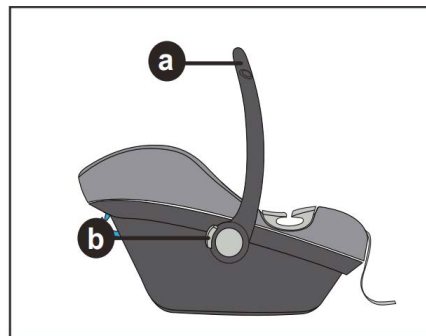
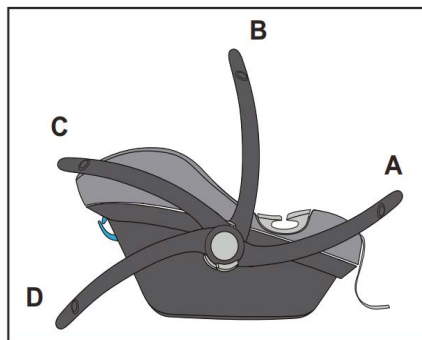
Du kan låse bærehåndtaget i fire positioner:

- A) Kørestilling
- B) Bærestilling
- C) Placering af barnet i autostolen
- D) Sikker placering på plan overflade uden for køretøjet

### ADVARSEL!

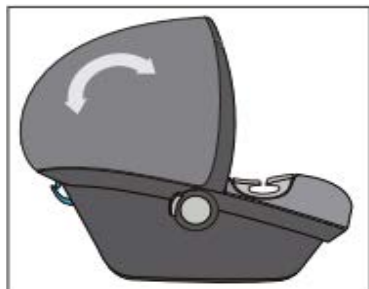
For at forhindre, at autostolen vælter under transport, skal du kontrollere, at bærehåndtaget (a) er fastlåst i bærepositionen (B).

- For at justere bærehåndtaget, skal du trykke på højre og venstre knap samtidigt (b).
- Drej derefter bærehåndtaget frem eller tilbage, mens du trykker på knappen (b), indtil det automatisk låses fast i den ønskede position.



## JUSTERING AF KALECHE

- Fold kalechen ud ved at trække gradvist i plastikdækslet.
- For at folde kalechen op, skubbes den tilbage til udgangspositionen.

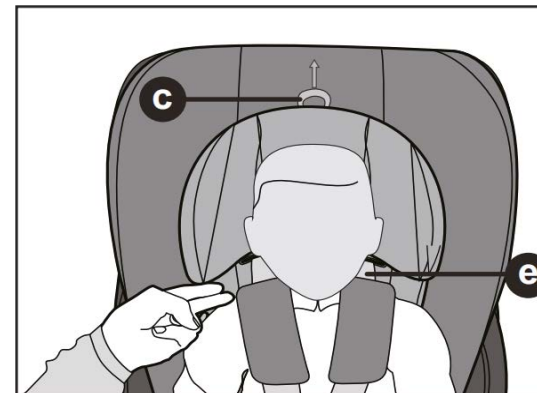


## JUSTERING AF NAKKESTØTTE

**BEMÆRK!** Spædbarnsindlægget beskytter dit barn. Det skal bruges til, at barnet har en længde på 60 cm.

Nakkestøtten sikrer den bedst mulige beskyttelse af dit barn, når den er justeret efter barnets længde. Den kan indstilles i 6 positioner. Nakkestøtten skal justeres således, at afstanden mellem barnets skuldre og nakkestøtte ikke overstiger 2 cm (ca. 2 fingres bredde).

- Kontrollér højden af skulderselerne: Placér skulderselerne ved eller lige under barnets skuldre til bagudvendt brug.
- Træk justeringshåndtaget (c) opad for at låse nakkestøtten op. Nu kan du justere nakkestøtten.



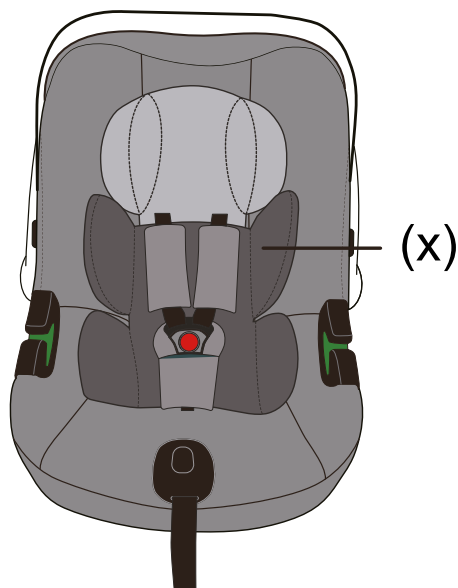
**Bemærk!** Skulderselerne (e) er fast forbundet til nakkestøtten og må ikke justeres separat.



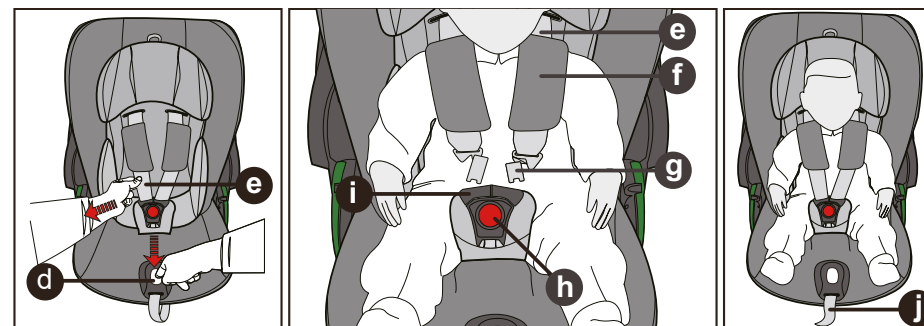
## FJERNELSE AF SPÆDBARNSSINDLÆG

Spædbarnssindlægget (X) kan fjernes, når barnet måler 61 cm (ca. 3 måneder), så det kan få mere plads. For at fjerne spædbarnssindlægget (X), skal du åbne og fjerne skulderpuderne.

Fjern spædbarnssindlægget og sæt skulderpuderne tilbage på skulderselerne.



## FASTGØRELSE MED Y-FORMET SELESYSTEM



**Bemærk!** Sørg for, at autostolen er fri for løse genstande og legetøj.

**Bemærk!** Sørg for, at nakkestøtten er korrekt fastlåst, før du bruger autostolen.

- Løsn skulderselerne (e) ved at trykke på justeringsknappen på den centrale justeringsanordning (d) og trække begge skulderseler op samtidigt.
- Løsn selespændet ved at trykke hårdt på den røde knap (h). Bemærk! Træk altid i skulderselen (e) og ikke i skulderpuderne (f).
- Placér barnet i autostolen.
- Placér skulderselerne (e) direkte over barnets skuldre.

Bemærk! Sørg for, at skulderselerne (e) ikke er snoet.

- Placér begge spændetunger (g) sammen og lås dem på plads i bæltespændet (i) med et hørbart "KLIK".
- Træk forsigtigt i det midterste justeringsbælte (j) for at stramme skulderselerne (e), indtil de passer til dit barns krop.

For at sikre dit barns sikkerhed, skal du kontrollere, at:

- autostolen er fastgjort bagudvendt (barnets fødder peger mod ryglænet på køretøjets sæde).
- autostolen KUN bruges på det forreste passagersæde, hvis bilens airbag er deaktiveret.



## INSTALLATION AF BARNBADSÆDET UDEN BASE

### BESKYTTELSE AF KØRETØJET

Slid og/eller misfarvning kan forekomme på sarte materialer (fx velour, læder osv.) ved brug af en autostol. Dette kan undgås ved at lægge fx et tæppe eller et håndklæde under autostolen. Se i denne sammenhæng også vores rengøringsvejledning. Det er vigtigt, at vejledningen følges før første brug af autostolen.

### SIKKERHED VED MONTERING I KØRETØJET

For at beskytte alle passagerer skal du sikre, at...

- passagersædet er i sin bagerste position hvis babyautostolen monteres på dette.

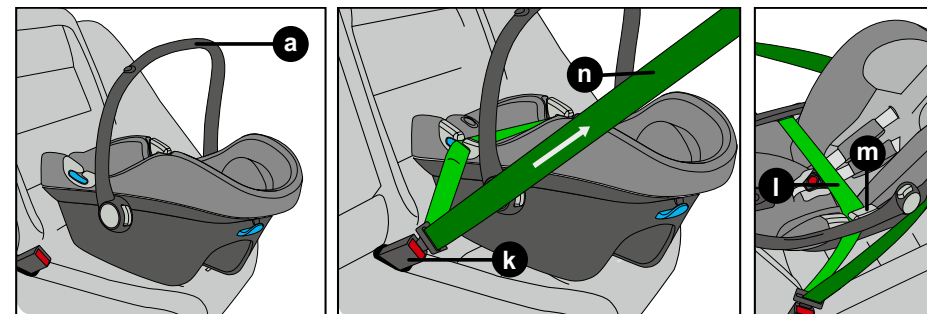
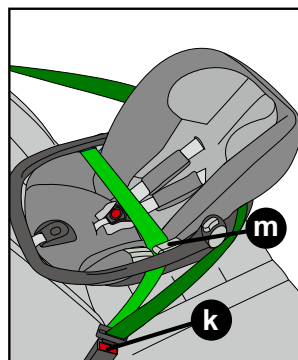
#### ADVARSEL!

Brug ikke babyautostolen på et sæde med en aktiveret forsædeairbag. Dette gælder ikke for såkaldte sideairbags.

- alle løse genstande i køretøjet er sikret.
- alle personer i køretøjet er fastspændt.

**ADVARSEL!** Køretøjets selespænde (k) må under ingen omstændigheder nå ind i den nederste hoftelestyr (m). Hvis selestangen er for lang, er babyautostolen ikke egnet til brug i denne position i køretøjet. I tvivlstilfælde bedes du kontakte producenten af dit køretøj.

**ADVARSEL!** Babyautostolen skal altid fastgøres med bilens sikkerhedssele, også når den ikke er i brug. I tilfælde af et nødstop eller en mindre kollision kan en ikke-sikret babyautostol skade andre passagerer og dig selv.

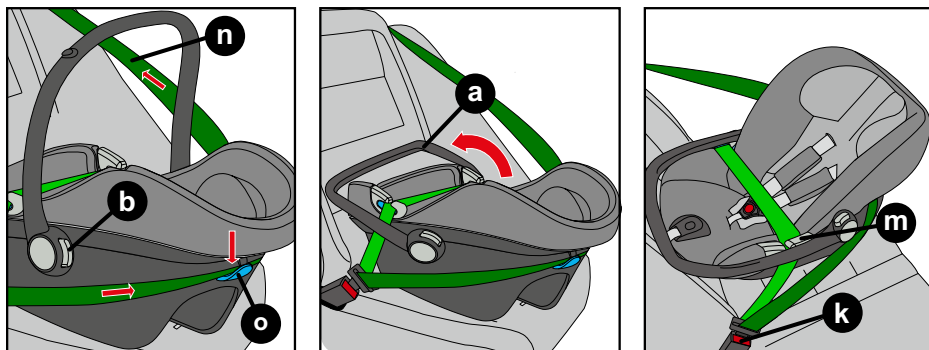


### MONTERING I BILEN

- Placer babyautostolen med front mod køretøjets bagende på køretøjets sæde (så barnets fødder peger mod ryglænet på køretøjssædet).

**OBS:** Babyautostolen kan bruges på alle sæder med trepunktsseler. Vi anbefaler som udgangspunkt, at babyautostolen bruges bag i køretøjet. I de fleste tilfælde er dit barn udsat for højere risiko foran.

- Kontroller at babyautostolen er i siddende stilling og at selestyret (m) er låst op.
- Træk køretøjets sikkerhedssele ud og før den hen over babyautostolen.
- Klik sikkerhedsselen fast (k).
- Placer hofteselen (l) i selestyrene (m) på begge sider af babyautostolen.
- Spædbarnsindlægget skal kun bruges, op til at barnet er 6 måneder gammelt.



- Spænd hofteselen (l) ved at trække i diagonalselen (n) i retning af køretøjets front.
- Træk diagonalselen (n) bag hovedenden af babyautostolen

**OBS:** Sørg for at du ikke snor bilens sikkerhedssele, mens du gør dette.

- Før diagonalselen (n) gennem den bagerste seleføring (o).
- Spænd diagonalselen (n).

**OBS:** Det er vigtigt at diagonalselen (n) føres gennem den bagerste seleføring (o).

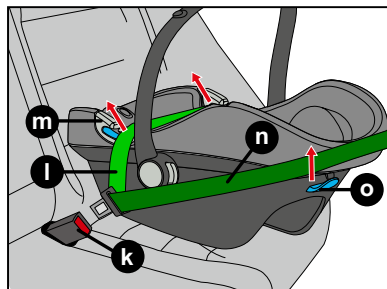
- Sving nu bærehåndtaget (a), med begge knapper (b) trykket ind, til køretøjsposition A.

### ADVARSEL!

Det kan være, at spændedelen (k) på bilens sikkerhedssele er for lang, så den når selestyrene på babyautostolen. Det betyder, at babyautostolen ikke kan spændes godt fast. Hvis dette er tilfældet, skal du vælge et andet sæde i bilen til babyautostolen.

### Afmontering fra bilen

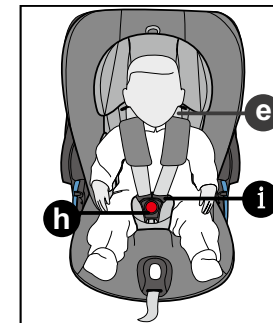
- Tag diagonalselen ud af den bagerste seleføring (o).
- Løsn spændedelen og tag hofteselen (l) ud af selestyret (m)



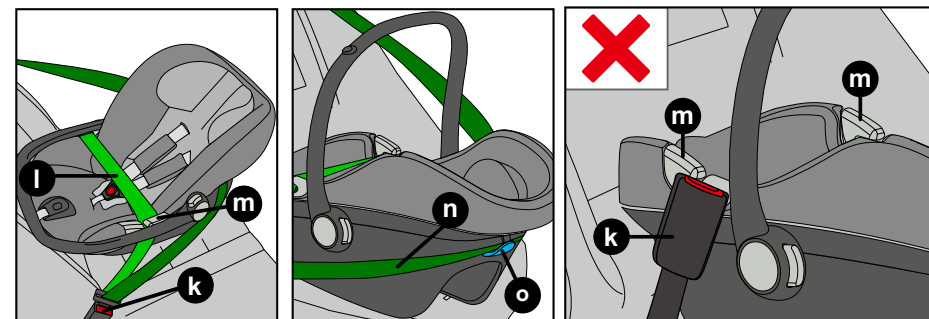
### Korrekt sikring af din baby

For at sikre din babys sikkerhed skal du kontrollere, at:

- skulderselen (e) passer til barnets krop, sidder tæt uden at indsnævre, og at selen ikke er snoet.
- nakkestøttens position er korrekt justeret.
- spændetungerne (i) er låst på plads i bæltespændet (e).



### KORREKT MONTERING AF BABYAUTOSTOLEN



For at sikre din babys sikkerhed skal du kontrollere, at:

- Babyautostolen er fastgjort med barnet vendt mod bilens bagende (barnets fødder peger mod bilsædets ryglæn).
- Babyautostolen kun bruges på det forreste passagersæde, hvis der ikke er en frontairbag.
- Babyautostolen er fastgjort med en automatisk trepunktssæle.
- Hofteselen (l) løber gennem de to selestyr (m) på begge sider af babyautostolen.
- Diagonalselen (n) løber gennem seleføringen (o) på ryglænet på babyautostolen.
- Bilens selespænde (k) ikke rører selestyret (m).
- Bilens sikkerhedssele er stram og ikke snoet.
- Bærehåndtaget er i køretøjsposition A.

**OBS:** Babyautostolen må kun bruges på et fremadvendt sæde, der har en trepunktssæle monteret og er godkendt i henhold til ECE R16.

## KORREKT SIKRING AF DIT BARN

For at sikre dit barns sikkerhed, skal du kontrollere, at:

- skulderselerne sidder tæt mod barnets krop uden at trykke barnet sammen, og at selerne ikke er snoede.
- nakkestøttens position er korrekt justeret.
- højden på skulderselerne til bagudvendt brug sidder på linje med barnets skuldre eller lige under.
- bæltetunger er fastlåst i bæltespændet.

## KORREKT MONTERING AF AUTOSTOL

**BEMÆRK!** Denne autostol er udelukkende lavet til fremadvendte sæder i køretøjer, som er udstyret med ISOFIX i henhold til UN R16.

For at sikre dit barns sikkerhed, skal du kontrollere, at:

- autostolen er fastgjort bagudvendt.
- airbaggen deaktiveres, hvis autostolen bruges på passagersædet

## VED BRUG I TRAVEL SYSTEM

**BEMÆRK!** Tjek venligst og følg brugsvejledningen til din klapvogn, før du bruger autostolen på denne.

- Du kan montere autostolen på enhver godkendt klapvogn.
- Denne autostol er velegnet til maxi-cosi-adaptere.

## FJERNELSE AF BETRÆK

Betrækket består af 6 dele:

- 1 ryglænsbetræk.
- 1 spædbarnsindlæg
- 1 hovedstøttebetræk.
- 1 bæltespændepude.
- 2 skulderpuder.

For at fjerne betrækket, skal du anvende følgende procedure:

1. Løsn bæltespændet.
2. Fjern begge skulderpuder fra selen.

## ADVARSEL!

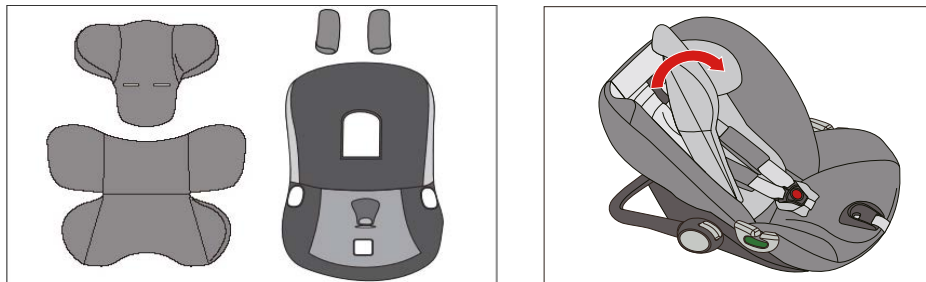
Autostolen må under ingen omstændigheder bruges uden betrækket.

## BEMÆRK!

Der må kun bruges originale betræk.

## MONTERING AF BETRÆK

**BEMÆRK!** Sørg for ikke at vride eller krydse skulderelejerne. Følg trinene beskrevet ovenfor, men i omvendt rækkefølge, for at fastgøre betrækket igen.



## RENGØRING

Det er vigtigt kun at bruge de originale betræk, da de udgør en væsentlig del af funktionen. Du kan kun få reservebetræk hos din forhandler.

### BEMÆRK!

Vask betrækkene, før du bruger dem første gang.

- Betrækkene kan maskinvaskes ved maks. 30°C på finvask. Hvis du vasker det ved højere temperatur, kan betrækket blive bleget.
- Vask betrækkene separat og lad dem lufttørre. Tør dem aldrig i tørretumbler!
- Tør dem ikke i direkte sollys!
- Plastikdelene kan rengøres med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand.

### ADVARSEL!

Brug under ingen omstændigheder kemiske rengørings- eller blegemidler!

### ADVARSEL!

Det integrerede selesystem kan ikke fjernes fra autostolen. Fjern ikke dele af selesystemet!



## PRODUKTPLEJE

For at sikre, at din autostol giver den maksimale beskyttelse, skal du overholde følgende:

- Alle autostolens vigtige dele bør kontrolleres regelmæssigt for skader.
- Kontrollér, at alle mekaniske komponenter fungerer korrekt.
- Det er yderst vigtigt at sikre, at autostolen ikke kommer i klemme mellem hårde genstande som køretøjsdøre, sædeskiner osv., da dette kan føre til skader.
- Efter udsættelse for massive kræfter (fx efter en kollision), er det vigtigt, at babyautostolen kontrolleres af producenten.

**OBS:** Det anbefales at købe et ekstra originalt betræk ved køb af babyautostolen, så denne kan blive brugt selv når det ene betræk vaskes og tørres.

## PRODUKTINFORMATION

Hvis du har spørgsmål, bedes du først kontakte din forhandler. Du skal have følgende information klar:

- Serienummer (se mærkat under autostolen).
- Køretøjets mærke og model og placeringen af køretøjssædet, hvorpå autostolen bruges.
- Barnets vægt, alder og højde.

## PRODUKTLEVETID

Denne autostol er designet til at kunne opfylde de tilsigtede funktioner ved almindelig brug i en produktlevetid på ca. 7 år. Gradvis slid af plasten, fx forårsaget af udsættelse for sollys (UV), kan forårsage en let forringelse af produktets egenskaber. Da meget høje temperatursvingninger og andre uforudsigelige belastninger er almindelige i køretøjer, er det nødvendigt at overholde følgende punkter:

- Hvis køretøjet udsættes for direkte, stærk sollys i længere perioder, skal autostolen fjernes fra køretøjet eller dækkes til med et tæppe.
- Kontrollér regelmæssigt alle plast- og metaldele for skader og ændringer i form eller farve. Hvis du bemærker en ændring på autostolen, skal den kontrolleres og eventuelt udskiftes af producenten eller bortskaffes.
- Ændringer i stoffet, især blegning, er normalt, når det bruges i et køretøj, og forringer ikke autostolens funktion.

## BORTSKAFFELSE

For at beskytte miljøet, bedes du adskille og bortskaffe affaldet, der opstår ved anskaffelse af produktet (emballage) og ved afslutning af brug af produktet (produktdele). Affaldshåndtering tilrettelægges forskelligt afhængigt af de lokale myndigheder. For at sikre, at autostolen bortskaffes i overensstemmelse med reglerne, kan du kontakte dit områdes genbrugsstation eller de lokale myndigheder. Overhold altid dit lands regler for bortskaffelse af affald.

## ADVARSEL!

Hold plastikemballage uden for dit barns rækkevidde: fare for kvælning!

## GARANTI

**BEMÆRK!** Følgende garanti gælder udelukkende i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en forhandler til en kunde.

1. Garantien dækker alle fabrikations- og materialefejl, eksisterende og forekommende, fra købsdatoen og inden for en periode på tre (3) år fra købsdatoen fra den forhandler, der oprindeligt solgte produktet til en forbruger (producentens garanti). Kontrollér venligst produktet med hensyn til fuldstændighed og fremstillings- eller materialefejl umiddelbart på købsdatoen eller umiddelbart efter modtagelsen. Opbevar altid dit daterede købsbevis.
2. I tilfælde af en defekt, skal du straks stoppe med at bruge produktet. For at opnå garantien, skal du fragte eller sende produktet til den originale forhandler, som oprindeligt solgte dette produkt til dig, i en ren og komplet stand, og indsend et originalt købsbevis (salgskvittering eller faktura). Fragt eller returnér ikke produktet til producenten, før du har kontaktet og rådført dig med dem.
3. Denne garanti dækker ikke skader som følge af forkert brug, miljøpåvirkning (vand, brand, ulykker osv.), normal slitage eller manglende overholdelse af instruktionerne i denne brugsvejledning. Garantien gælder ikke, hvis ændringer og service er udført af uautoriserede personer, eller hvis der er brugt uoriginale komponenter og tilbehør.
4. Denne garanti påvirker ikke nogen lovbestemte forbrugerrettigheder, herunder erstatningskrav og krav med hensyn til kontraktbrud, som køber måtte have mod sælgeren eller producenten af produktet.

**KÄYTTÖOPAS****TÄRKEÄÄ!**

Lue kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja noudata niitä.

Beemoo Route i-Size Infant -turvakaukalo on tarkoitettu yksinomaan lapsesi turvalliseen matkustamiseen ajoneuvossa. Tarkastettu ja hyväksytty ECE R129/03 -standardin mukaisesti.

Vauvan pituus	Vauvan paino
40-87 cm	≤13 kg

**VAROITUS!**

Lapsesi turvallisuuden takaamiseksi on tärkeää, että käytät turvakaukaloa tässä oppaassa kuvatulla tavalla.

**VAROITUS!**

Pidä muoviset pakkausmateriaalit poissa lapsesi ulottuvilta: tukehtumisvaara!

**VAROITUS!**

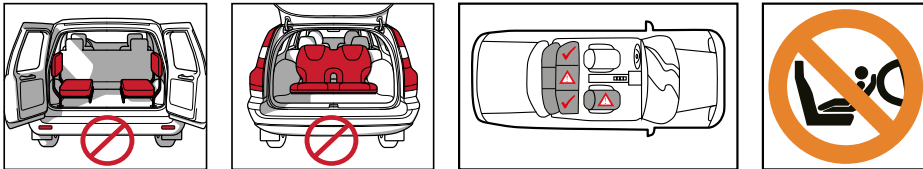
I-Size-turvakaukaloa ei saa yhdistää ja käyttää muiden turvajärjestelmien kanssa.

**HUOMIO!**

Pakkaukseen sisältyvä vastasyntyneen lisäosa suojaa lastasi. Sitä tulee käyttää, kunnes lapsen pituus on 60 cm.

**HUOMIO!**

Säilytä käyttöohje aina saatavilla turvakaukalossa sille varatussa paikassa.

**TURVAKAUKALON PAIKKA AJONEUVOSSA**

Tämä on i-Size-hyväksytty lapsen turvakaukalo. Se on hyväksytty säädöksen UN 129 mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa ajoneuvoissa. Sallitut asennuspaikat on mainittu ajoneuvon käyttöoppaassa. Jos ajoneuvossasi ei ole i-Size-istuinpaikkaa, tarkista mukana tuleva ajoneuvotyypiluettelo.

Tarkista aina ennen i-Size-turvakaukalon ostamista, voidaanko istuin asentaa oikein autoosi.

**TURVALLISUUS AJONEUVOSSA****VAROITUS!**

Älä koskaan käytä turvakaukaloa ajoneuvon istuimella, jossa on aktivoitu etuturvatyyny. Tämä ei koske sivuturvatyynyjä. Suurikokoinen etuturvatyyny laajenee räjähdysmäisesti ja voi aiheuttaa lapsellesi vakavan vamman tai jopa kuoleman.

**VAROITUS!**

Turvakaukalon tulee aina olla kunnolla kiinni autossa, vaikka niitä ei käytettäisi. Hätäjarrutuksen tai onnettomuuden sattuessa kiinnittämätön turvakaukalo voi vahingoittaa auton matkustajia.

Varmistaaksesi parhaan mahdollisen turvallisuuden kaikille matkustajille varmista, että:

- Jos asennat turvakaukalon matkustajan paikalle, säädä penkki takimmaiseen asentoon.
- Jos turvakaukaloa käytetään matkustajan penkillä, turvatyyny on kytkettävä pois päältä.
- Kiinnitä kaikki irtoesineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja onnettomuuden sattuessa.
- Auton turvavyön solki ei ulotu vyön reitityskohtaan asti. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä turvakaukalon jälleenmyyjään tai valmistajaan.
- Kaikkien ajoneuvossa matkustavien tulee käyttää turvavyötä.

**AJONEUVON SUOJAAMINEN**

**HUOMIO!** Joissakin herkistä materiaaleista (esim. veluuri, nahka jne.) valmistetuissa ajoneuvon istuimissa voi näkyä kulumia ja/tai värjäytymiä turvaistuimia käytettäessä. Voit välttää kulumisen laittamalla esimerkiksi peiton tai pyyhkeen turvaistuimen alle.

**VAROITUS!**

**ÄLÄ KOSKAAN** pidä lasta sylissäsi ajoneuvossa. Törmäyksessä vapautuvat voimat ovat aivan liian suuria vauvasta kiinni pitämiseen. Älä koskaan kiinnitä itseäsi ja lastasi samalla turvavyöllä.

## VAUVAN TURVALLISUUS

### VAROITUS!

Kiinnitä lapsi aina sisäänrakennetuilla turvaljajilla.

### VAROITUS!

Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa ajoneuvoon.

### HUOMIO!

Ota vauva pois turvakaukalosta niin usein kuin mahdollista selkärankaan kohdistuvan paineen vähentämiseksi. Pidä taukoja pitkien automatkojen aikana tätä tarkoitusta varten. Varmista myös, ettet jätä lasta liian pitkäksi ajaksi turvakaukaloön auton ulkopuolella.

### VAROITUS!

Turvakaukalon muoviosat voivat kuumentua auringossa.

Tämä voi aiheuttaa palovammoja vauvalle.

### HUOMIO!

Suojaa vauvaasi ja turvakaukaloa voimakkaalta auringonvalolta esimerkiksi asettamalla kevyt liina istuimen päälle tai asettamalla aurinkosuojia ajoneuvon ikkunoihin.

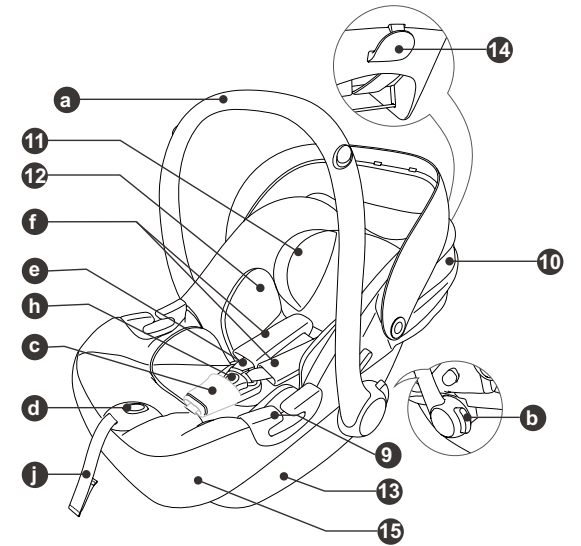
## MENETTELY ONNETTOMUUDEN JÄLKEEN

### VAROITUS!

Onnettomuus voi vaurioittaa turvakaukaloa. Vauriot eivät välttämättä ole suoraan näkyvissä. Vaihda turvakaukalo välittömästi onnettomuuden jälkeen.

Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

- a. Kantokahva
- b. Kantokahvan säätöpainike
- f. Turvaljajaiden olkapehmusteet
- c. Haarapehmuste
- h. Turvaljajaiden solki
- e. Olkahihnat
- d. Turvaljajaiden säätöpainike
- j. Säätöhihna
- 8. Säätöhihna
- 9. Vyöohjaimet
- 10. Kuomu
- 11. Päätuki
- 12. Vastasyntyneen lisäosa
- 13. Pohja
- 14. Vyöohjain
- 15. Kangaspäällinen



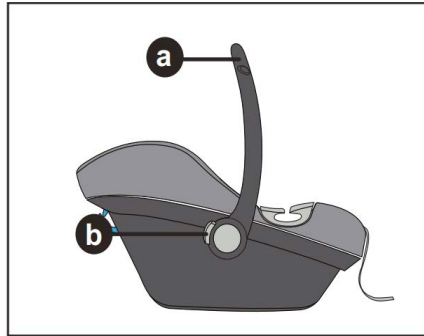
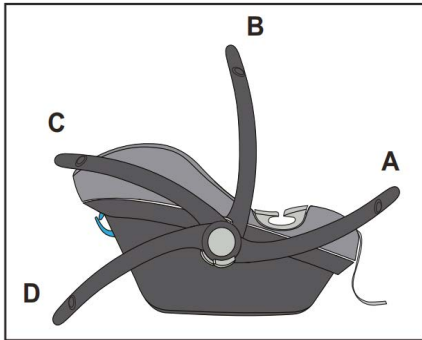
## KANTOKAHVAN SÄÄTÖ

Voit lukita kantokahvan neljään asentoon:

- A) Ajoasento
- B) Kantoasento
- C) Asento, kun vauva asetetaan turvakaukaloon
- D) Asento, kun turvakaukalo asetetaan tasaiselle alustalle ajoneuvon ulkopuolella

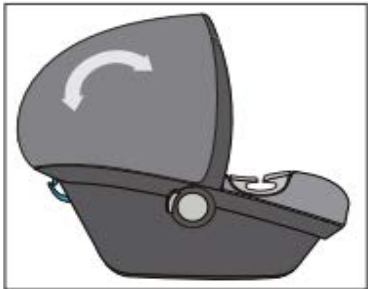
**VAROITUS!** Jotta istuin ei kellahtaisi kuljetuksen aikana, tarkista, että kantokahva on lukittu paikalleen kantoasentoon B.

- Säädä kantokahvaa painamalla samanaikaisesti oikeaa ja vasenta painiketta (b).
- Käänä sitten kantokahvaa eteen- tai taaksepäin samalla kun painat painiketta (b), kunnes kantokahva lukittuu haluttuun asentoon.



## KUOMUN SÄÄTÖ

- Avaa kuomu vetämällä vähitellen muovisuojasta.
- Kuomun taivuttamiseksi työnnä kuomu takaisin alkuasentoonsa.

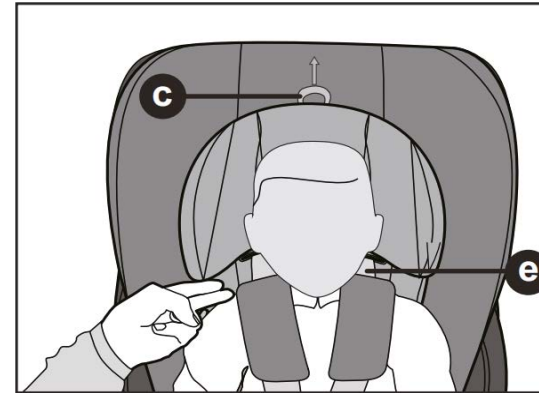


## PÄÄTUEN SÄÄTÖ

**HUOMIO!** Vastasyntyneen lisäosa suojaa lastasi. Sitä tulee käyttää 60 cm pituuteen asti. Päätuki takaa parhaan mahdollisen suojan lapsellesi silloin, kun se on säädetty optimaaliselle korkeudelle. Päätuen voi säätää kuuteen eri korkeuteen.

Päätuki on säädettävä siten, ettei lapsen hartioiden ja niskatuen välinen etäisyys ylitä kahta senttimetriä (n. kahden sormen leveys).

- Tarkista turvalajaiden hihnojen korkeus: Aseta valjaiden hihnat lapsen hartioiden kohdalle tai hieman hartioiden alapuolelle selkä menosuuntaan päin käytettäessä.
- Vedä säätökahvaa (c) ylöspäin päätuen lukituksen avaamiseksi. Nyt voit säätää päätukea.



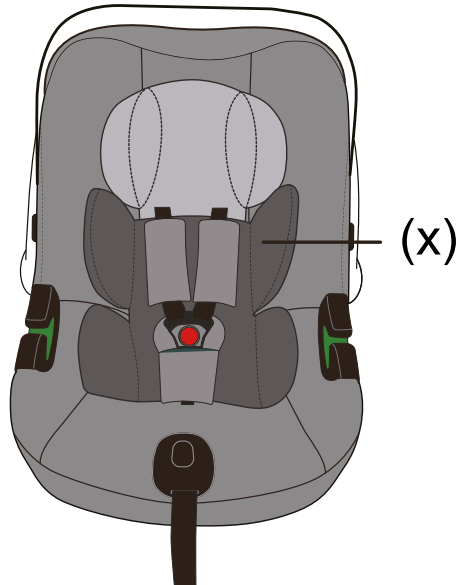
**Huomioitavaa:** Olkavyöt (e) on kiinnitetty tiukasti päätukeen, eikä niitä saa säätää erikseen.



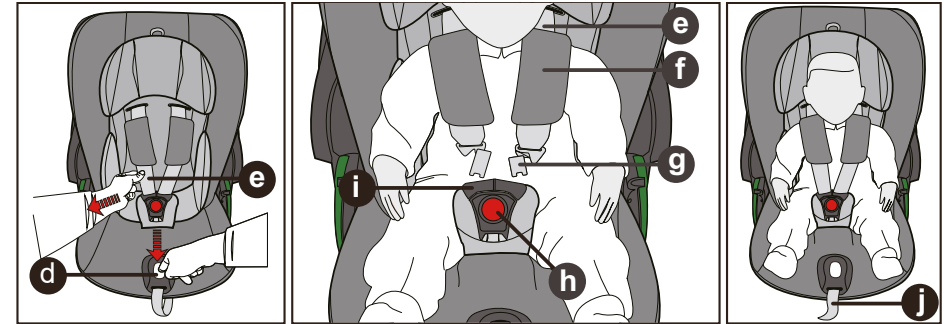


## VASTASYNTYNEEN LISÄOSAN POISTAMINEN

Vastasyntyneen lisäosa (X) voidaan poistaa, kun vauva on 61 cm pitkä (n. 3 kuukauden iässä), jotta lapsi saa enemmän tilaa. Irrota vastasyntyneen lisäosa (X) avaamalla ja poistamalla olkapehmusteet. Poista seuraavaksi vastasyntyneen lisäosa ja aseta olkapehmusteet takaisin olkavöihin.



## STRAPPING WITH Y-SHAPED HARNESS SYSTEM



**Huomioitavaa:** Varmista, ettei turvakaukalossa ole irrallisia esineitä ja leluja.

**Huomioitavaa:** Varmista ennen istuimen käyttöä, että päätuki on lukittu kunnolla paikalleen.

- Löysää olkavyöt (e) painamalla keskisäätimen (d) säätöpainiketta ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkavöitä ylös.
- Avaa vyön solki painamalla punaista painiketta (h). Huomioitavaa: Vedä aina olkavöistä (e), älä vyön pehmusteista (f).
- Aseta lapsi turvakaukaloon.
- Aseta olkavyöt (e) suoraan lapsen olkapäille.

Huomioitavaa: Varmista, etteivät olkahihnat (e) ole kiertyneet.

- Aseta molemmat soljet (g) yhteen ja lukitse ne paikoilleen vyölukkoon (i). Kuulet "KLIK"-äänien lukituksen yhteydessä.
- Vedä varovasti keskisäätövyötä (j) kiristääksesi olkahihnat (e), kunnes ne istuvat napakasti lasta vasten.

Varmista vauvasi turvallisuus tarkistamalla seuraavat asiat:

- Turvakaukalo asennetaan ajoneuvoon selkä menosuuntaan päin, siten, että jalat osoittavat penkin selkänojaa kohti.
- Turvakaukaloa saa käyttää matkustajan penkillä VAIN, jos auton eteturvatyyny on poistettu käytöstä.

## AUTON TULIN ASENNUS ILMAN JALUSTA

### AJONEUVON SUOJAAMINEN

Käytön jälkiä ja/tai värjäytymiä voi näkyä joissakin herkistä materiaaleista (esim. veluuri, nahka ym.) valmistetuissa auton penkeissä. Voit suojata auton penkkiä asettamalla peitteen tai pyyhkeen turvakaukalon alle.

Katso myös turvakaukalon puhdistusohjeet. On tärkeää, että ohjeita noudatetaan ennen tuotteen ensimmäistä käyttöä

### TURVALLISUUS AJONEUVOON ASENNETTAESSA

#### Kaikkien matkustajien turvallisuuden takaamiseksi varmista, että:

- Auton istuin on taimmassa mahdollisessa asennossa, mikäli asennat turvakaukalon matkustajan istuimelle.

#### VAROITUS!

Älä asenna turvakaukaloa istuimelle, jossa on aktivoitu etuturvatyyny. Tämä ei koske sivuturvatyynyjä.

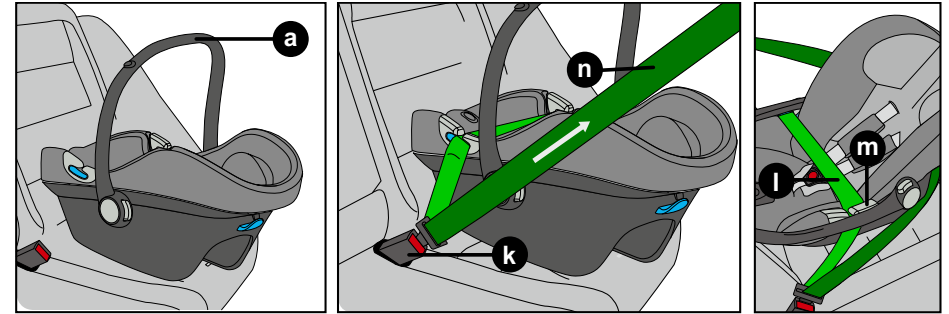
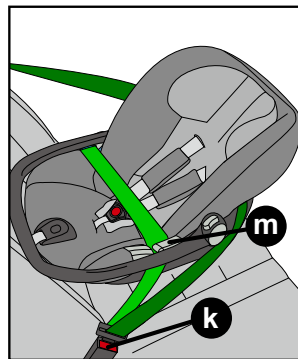
- Kaikki ajoneuvossa olevat irtoesineet on pakattu ja kiinnitetty huolellisesti.
- Kaikki matkustajat ovat kiinnittäneet turvavyönsä.

#### VAROITUS!

Ajoneuvon vyön lukko (k) ei saa missään tapauksessa ulottua turvakaukalon lantiovyön ohjaimen (m). Jos lukko on liian pitkä, turvakaukalo ei sovellu käytettäväksi tässä istuimessa. Epäselvissä tapauksissa ota yhteyttä ajoneuvosi valmistajaan.

#### VAROITUS!

Turvakaukalo on aina kiinnitettävä ajoneuvon turvavyöllä, vaikka sitä ei käytettäisi. Hätäpysäytyksen tai törmäyksen yhteydessä kiinnittämätön turvakaukalo voi vahingoittaa auton matkustajia tai kuljettajaa.



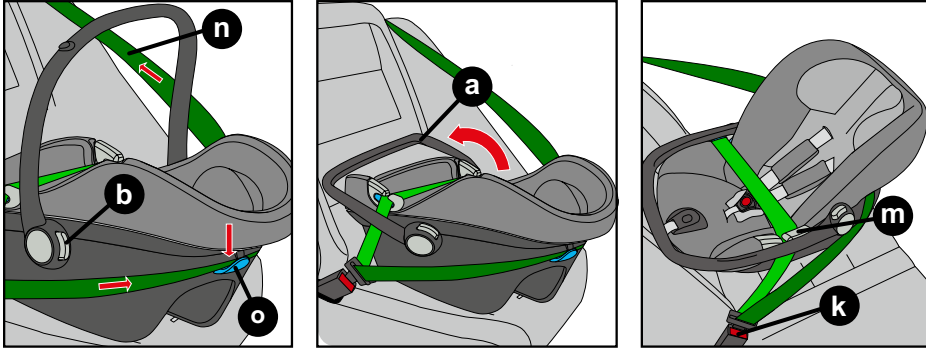
### AJONEUVOON ASENTAMINEN

- Aseta turvakaukalo istuimelle selkä menosuuntaan pain (lapsen jalat osoittavat kohti auton istuimen selkänojaa).

**HUOM!** Turvakaukaloa voidaan käyttää kaikilla istuimilla, joissa on automaattinen kolmipistevyö. Suosittelemme pääsääntöisesti istuimen käyttöä ajoneuvon takaosassa. Useimmissa tapauksissa lapsesi altistuu suuremmalle riskille edessä.

- Tarkista, että turvakaukalo on istuma-asennossa ja että vyönohjaimet (m) ovat auki.
- Vedä ajoneuvon turvavyö ulos ja vedä se turvakaukalon yli.
- Lukitse turvavyön solki lukkoon (k).
- Aseta lantiovyö (l) turvavyön ohjaimiin (m) turvakaukalon molemmille puolille.
- Vauvan lisäosaa käytetään vain alle kuuden kuukauden ikäiselle lapselle.

FI



- Kiristä lantiovyö (l) vetämällä olkavyötä (n) ajoneuvon etuosan suuntaan.
- Vedä olkahihna (n) turvakaukalon pään puolen taakse.

**HUOM!** Varmista, ettei auton turvavyö kierry.

- Ohjaa olkahihna (n) pään puoleisen vyönohjaimen (o) läpi.
- Kiristä olkahihna (n).

**HUOM!** Olkahihna (n) tulee ohjata pään puolen vyönohjaimen (o) läpi.

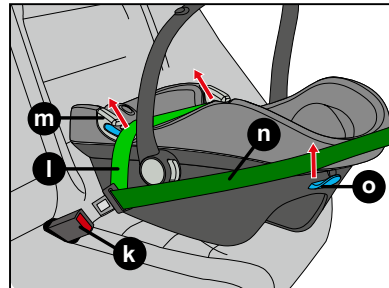
- Säädä nyt kantokahva (a) asentoon A painamalla molemminpuolisia painikkeita (b) samanaikaisesti.

## VAROITUS!

Auton turvavyön lukko (k) voi olla liian pitkä ja ulottua turvakaukalon vyönohjaimeseen. Tämä tarkoittaa, ettei turvakaukaloa voi kiinnittää tiukasti. Tässä tapauksessa valitse turvakaukalolle toinen paikka autossa.

## Autosta poistaminen

- Poista olkahihna pään puolen vyönohjaimesta (o).
- Irrota turvavyö lukosta ja poista lantiohihna (l) vyönohjaimista (m).

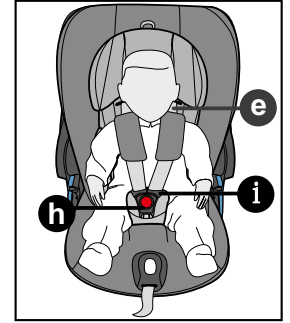


FI

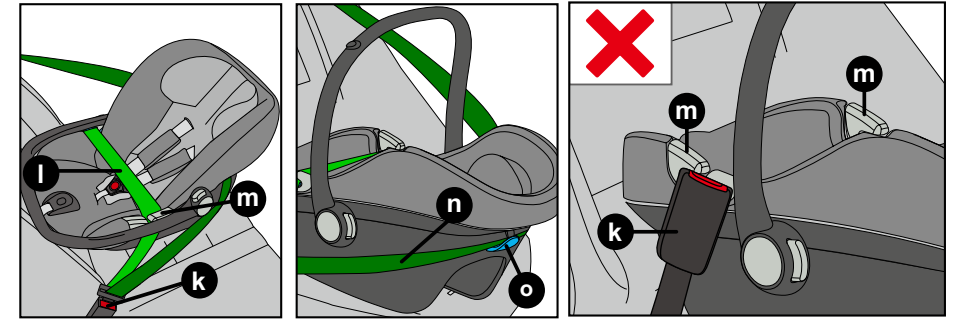
## Vauvan kiinnitys turvakaukaloon

Vauvan turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat asiat:

- Olkavyöt (e) istuvat napakasti vauvan vartaloa vasten puristamatta eivätkä vyöt ole kiertyneet.
- Päätuiki on säädetty oikeaan asentoon.
- Soljen kielekkeet (i) on lukittu vyön lukkoon (e).



## TURVAKAUKALON ASENTAMINEN



**Varmista vauvasi turvallisuus tarkistamalla seuraavat asiat:**

- Turvakaukalo on kiinnitetty selkä menosuuntaan päin (lapsen jalat kohdistuvat auton penkin selkänojaa kohti).
- Turvakaukaloa käytetään etupenkillä vain, jos sillä ei ole aktivoitua etuturvatyynyä, joka voi iskeytyä onnettomuustilanteessa turvakaukaloon.
- Turvakaukalo on kiinnitetty auton kolmipistevyöllä.
- Lantiohihna (l) kulkee kahden vyönohjaimen (m) läpi turvakaukalon molemmilta puolilta.
- Olkahihna (n) kulkee pään puolen vyönohjaimen (o) läpi.
- Auton turvavyön lukko (k) ei ylety turvakaukalon vyönohjaimiin (m).
- Auton turvavyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Kantokahva on käännettyä asentoon A.

**HUOM!** On suositeltavaa ostaa lisäpäällinen, jotta turvakaukalon käyttöä voidaan jatkaa myös silloin, kun päällinen on pestävä.

## VAUVAN KIINNITYS TURVAKAUKALOOON

Varmista vauvasi turvallisuus tarkistamalla seuraavat asiat:

- Olkavyöt istuvat napakasti vauvaa vasten, kuitenkin puristamatta. Tarkista, ettei vyö ole kiertynyt.
- Päätuon asento on säädetty oikein.
- Selkä menosuuntaan päin istuessa valjaiden hihnat ovat lapsen hartioiden kohdalla tai juuri niiden alapuolella.
- Vyösoljet lukittuvat paikoilleen vyön lukossa.

## TURVAKAUKALON ASENNUS

**HUOM!** Turvakaukalon saa asentaa vain eteenpäin suunnattuihin ajoneuvon istuimiin, jotka on varustettu ISOFIX UN R16 -standardin mukaisesti.

Varmista vauvasi turvallisuus tarkistamalla seuraavat asiat:

- Turvakaukalo asennetaan selkä menosuuntaan päin.
- Jos turvakaukaloa käytetään matkustajan penkillä, turvatyyny on kytkettävä pois päältä.

## TRAVEL SYSTEMIN KÄYTTÖ

**HUOM!** Tarkista ja noudata lastenrattaidesi käyttöohjeita ennen kuin käytät turvakaukaloa rattaissa.

- Voit kiinnittää turvakaukalon mihin tahansa hyväksytyihin lastenrattaisiin.
- Tämä turvakaukalo on yhteensopiva Maxi-Cosi-adaptereden kanssa.

## KANGASPÄÄLLISEN IRROTT

Päällinen koostuu kuudesta osasta:

- 1 selkänojan päällinen.
- 1 vastasyntyneen lisäosa.
- 1 päätuen suoju.
- 1 vyösolkipehmuste.
- 2 olkapehmustetta.

Poista päällinen seuraavasti:

1. Avaa vyö.
2. Irrota molemmat olkatyynyt turvalinjaista.

### VAROITUS!

Turvakaukaloa ei saa missään tapauksessa käyttää ilman päällistä.

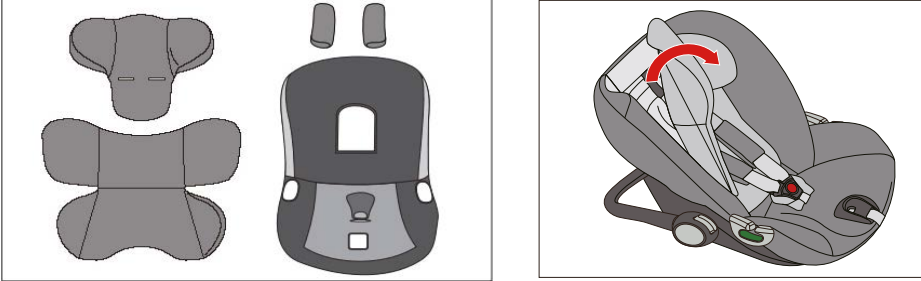
### HUOM!

Vain alkuperäisiä päällysosia saa käyttää.

## PÄÄLLISEN ASENTAMINEN

**HUOM!** Varmista, ettet väännä tai kierrä olkavöitä.

Noudata yllä kuvattuja vaiheita päinvastaisessa järjestyksessä päällisen uudelleen kiinnittämiseksi.



## PUHDISTUS

On tärkeää käyttää vain alkuperäisiä päällisosa. Ne ovat olennainen osa turvakaukalon toiminnallisuutta. Voit hankkia varaosia vain jälleenmyyjältäsi.

**HUOM!** Pese päällisosat ennen ensimmäistä käyttöä.

- Päällisosat ovat konepestäviä. Pese hellävaraisessa ohjelmassa, enintään 30°C:ssa. Jos peset päällisosat korkeammassa lämpötilassa, ne voivat menettää väriä.
- Pese päällisosat erikseen ja ilmakeivaa. Älä koskaan kuivaa kuivausrummussa tai -kaapissa!
- Älä kuivaa päällisosa suorassa auringonvalossa!
- Puhdista turvakaukalon muoviosat miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä.

### VAROITUS!

Älä missään tapauksessa käytä kemiallisia pesu- tai valkaisuaineita!

### VAROITUS!

Integroituja valjaita ei voi irrottaa turvakaukalosta. Älä irrota turvavaljaiden osia!



## HOITO-OHJEET

Noudata seuraavia ohjeita varmistaaksesi, että turvakaukalo tarjoaa parhaan mahdollisen suojan:

- Kaikki turvakaukalon osat on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tarkista, että kaikki mekaaniset osat toimivat oikein.
- On ehdottoman tärkeää varmistaa, ettei turvakaukalo juutu kovien esineiden, kuten ajoneuvon ovien, istuimen kiskojen yms. väliin, koska tämä voi johtaa vaurioihin.
- Suurille voimille altistumisen jälkeen (esim. törmäyksen jälkeen) on tärkeää, että valmistaja tarkastaa turvaistuimen.

**Huom!** On suositeltavaa ostaa lisäpäällinen, jotta turvakaukalon käyttöä voidaan jatkaa myös silloin, kun päällinen on pestävä.

## TUOTETIEDOT

Jos sinulla on kysyttävää, ota ensin yhteyttä jälleenmyyjään. Sinulla pitäisi tällöin olla seuraavat tiedot valmiina:

- Tuotteen sarjanumero (katso tarra turvakaukalon alta).
- Ajoneuvon merkki ja malli sekä istuimen asento, jossa turvaistuinta käytetään.
- Lapsen paino, ikä ja pituus.

## TUOTTEEN KÄYTTÖAIKA

Turvakaukalo on suunniteltu täyttämään tarkoituksensa tavallisessa käytössä tuotteen käyttöajan, eli noin 7 vuotta. Muovin asteittainen kuluminen, esimerkiksi auringonvalon ja UV-säteilyn vaikutuksesta, voi aiheuttaa tuotteen ominaisuuksien lievää huononemista. Koska erittäin suuret lämpötilanvaihtelut ja muut odottamattomat rasitukset ovat yleisiä ajoneuvoissa, on huomioitava seuraavat seikat:

- Jos ajoneuvo altistuu suoralle, voimakkaalle auringonvalolle pitkiä aikoja, turvaistuin on poistettava ajoneuvosta tai peitettävä liinalla.
- Tarkista säännöllisesti kaikki turvakaukalon muov- ja metalliosat vaurioiden, muodon tai värin muutosten varalta. Jos huomaat turvakaukalossa muutoksia, valmistajan on tarkastettava ja mahdollisesti vaihdettava tuote tai se on hävitettävä.
- Muutoksen kankaassa, erityisesti haalistuminen, ovat normaaleja ajoneuvossa käytettäessä eivätkä vaikuta turvakaukalon turvallisuuteen.

## HÄVITTÄMINEN

Ympäristön suojelemiseksi lajittele ja hävitä tuotteen pakkausmateriaalit asianmukaisesti. Kun poistat turvakaukalon käytöstä, hävitä myös tuote ja kaikki sen osat asiallisesti. Jätteiden hävittäminen järjestetään eri tavalla kunnallisista viranomaisista riippuen. Varmistaaksesi, että turvaistuin hävitetään määräysten mukaisesti, ota yhteyttä alueesi jätehuoltoon tai paikalliseen viranomaiseen. Noudata aina maasi jätehuoltomääräyksiä.

### VAROITUS!

Pidä muoviset pakkausmateriaalit poissa lapsesi ulottuvilta: tukehtumisvaara!

## TAKUU

### HUOM!

HUOMIO! Seuraava takuu on voimassa vain siinä maassa, jossa jälleenmyyjä myi tämän tuotteen asiakkaalle.

1. Takuu kattaa kaikki valmistus- ja materiaalivirheet, jotka ovat olemassa ja ilmenevät ostohetkellä tai kolmen (3) vuoden kuluessa tuotteen ostopäivästä. Tarkista tuote valmistus- ja materiaalivirheiden varalta jo ostopäivänä tai välittömästi tuotteen vastaanottamisen jälkeen. Säilytä aina päivätty ostokuitti.
2. Jos tuotteessa ilmenee vika, lopeta sen käyttö välittömästi. Takuukäsittelyä varten ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään. Liitä reklamaatioosi mukaan alkuperäinen ostotosite (myyntikuitti tai lasku). Älä palauta tuotetta valmistajalle ennen kuin olet ottanut yhteyttä valmistajaan.
3. Tämä takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat väärinkäytöstä, ympäristövaikutuksista (vesi, tulipalo, onnettomuudet jne.), normaalista kulumisesta tai tämän käyttöoppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu ei ole voimassa, jos muutokset ja huoltotyöt on tehnyt valtuuttamaton taho tai jos tuotteessa on käytetty muita kuin valmistajan hyväksymiä osia.
4. Tämä takuu ei vaikuta mihinkään lakisääteisiin kuluttajan oikeuksiin, mukaan lukien vahingonkorvausvaatimukset ja sopimusrikkomukseen liittyvät vaateet, joita ostajalla voi olla tuotteen myyjää tai valmistajaa kohtaan.

## GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG!

Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie diesen Kindersitz verwenden.

Der Beemoo Route i-Size Babyautositz dient ausschließlich der Sicherheit Ihres Kindes im Fahrzeug. Geprüft und zugelassen nach ECE R129/03

Größe des Babys	Gewicht des Babys
40-87 cm	≤13 kg

### ACHTUNG!

Um Ihr Kind richtig zu schützen, ist es wichtig, dass Sie den Autositz wie in dieser Anleitung beschrieben verwenden.

### ACHTUNG!

Bewahren Sie Verpackungsmaterial aus Kunststoff außerhalb der Reichweite Ihres Kindes auf: Erstickenungsgefahr!

### ACHTUNG!

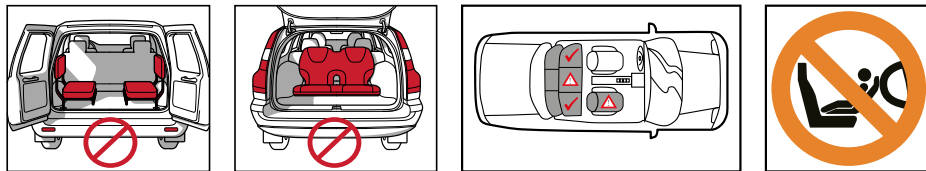
Die i-Size-Babyschale sollte nicht mit anderen Systemen kombiniert und verwendet werden.

### HINWEIS:

Die mitgelieferte Neugeboreneneneinlage schützt Ihr Kind. Sie muss verwendet werden bis das Kind eine Körpergröße von 60 cm erreicht.

### HINWEIS:

Bitte halten Sie die Bedienungsanleitung immer griffbereit und bewahren Sie diese im dafür vorgesehenen Fach unter dem Kindersitz auf.



### RICHTIGE POSITION IM FAHRZEUG

Dies ist ein i-Size-erweitertes Kinderrückhaltesystem. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 für den Einsatz auf i-Size-kompatiblen Fahrzeugsitzplätzen zugelassen, wie sie von Fahrzeugherstellern in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs angegeben sind. Sollte Ihr Fahrzeug nicht über eine i-Size-Sitzposition verfügen, prüfen Sie bitte die beiliegende Fahrzeugtypenliste.

Prüfen Sie vor dem Kauf der i-Size-Babyschale immer, ob der Sitz ordnungsgemäß in Ihrem Fahrzeug eingebaut werden kann.

## SICHERHEIT IM FAHRZEUG

### ACHTUNG!

Benutzen Sie den Kindersitz niemals auf einem Fahrzeugsitz mit aktiviertem Frontairbag. Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags. Der großvolumige Frontairbag dehnt sich explosionsartig aus und kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod Ihres Kindes führen.

### ACHTUNG!

Der Kindersitz müssen auch bei Nichtgebrauch immer ordnungsgemäß im Fahrzeug befestigt sein. Bei einer Notbremsung oder einem Unfall kann ein ungesicherter Kindersitz andere Passagiere oder Sie selbst verletzen.

Um die größtmögliche Sicherheit für alle Passagiere zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass:

- Wenn Sie den Kindersitz auf dem Beifahrersitz installieren, stellen Sie den Fahrzeugsitz in die hinterste Position ein.
- Wird die Babyschale auf dem Beifahrersitz verwendet, muss der Airbag deaktiviert werden.
- Sichern Sie alle Gegenstände, die bei einem Unfall zu Verletzungen führen könnten, ordnungsgemäß.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gurtschloss nicht direkt an der Gurtführung liegt. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller des Kindersitzes.
- Alle Passagiere im Fahrzeug müssen angeschnallt sein.

## DAS FAHRZEUG SCHÜTZEN

**HINWEIS:** Bei einigen Fahrzeugsitzen aus empfindlichen Materialien (z. B. Velours, Leder usw.) können bei Verwendung von Kindersitzen Gebrauchsspuren und/oder Verfärbungen auftreten. Dies können Sie vermeiden, indem Sie beispielsweise eine Decke oder ein Handtuch unter den Kindersitz legen.

### ACHTUNG!

Halten Sie in einem Fahrzeug NIEMALS ein Baby auf Ihrem Schoß. Die bei einem Zusammenstoß freigesetzten Kräfte sind viel zu groß, als dass man das Baby festhalten könnte. Sichern Sie sich und das Kind niemals nur mit einem Fahrzeugsicherheitsgurt.

## SICHERHEIT FÜR DAS BABY

### ACHTUNG!

Sichern Sie das Kind immer mit dem integrierten Gurtsystem.

### ACHTUNG!

Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt in einem Fahrzeug.

### HINWEIS:

Nehmen Sie Ihr Baby so oft wie möglich aus der Babyschale, um die Wirbelsäule zu entlasten. Legen Sie zu diesem Zweck bei längeren Autofahrten Pausen ein. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie Ihr Baby auch außerhalb des Fahrzeugs nicht zu lange in der Babyschale lassen.

### ACHTUNG!

Die Kunststoffteile der Babyschale erwärmen sich in der Sonne. Ihr Baby kann sich daran verbrennen.

### HINWEIS:

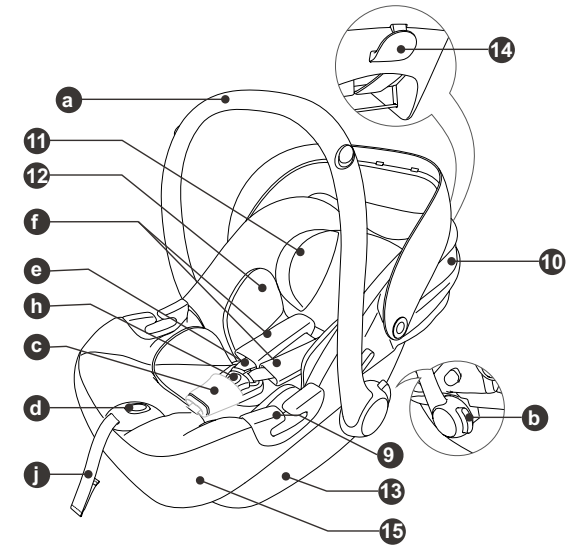
Schützen Sie Ihr Baby und die Babyschale vor intensiver Sonneneinstrahlung (z. B. indem Sie ein leichtes Tuch über den Sitz legen oder Sonnenblenden an den Fahrzeugfenstern anbringen).

## VORGEHEN NACH EINEM UNFALL

### ACHTUNG!

Bei einem Unfall kann es zu Schäden am Kindersitz kommen, die nicht direkt sichtbar sind. Tauschen Sie den Sitz nach einem Unfall sofort aus. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller.

- a. Tragegriff
- b. Griffstellknopf
- f. Gurtschulterpolster
- c. Schrittpolster
- h. Gurtschnalle
- e. Schultergurte
- d. Knopf für die Gurteinstellung
- j. Einstellgurt
- 8. Einstellgurt
- 9. Gurtführungsglaschen
- 10. Verdeck
- 11. Kopfstütze
- 12. Neugeboreneneinlage
- 13. Basis
- 14. Gurtführungsglasche
- 15. Sitzbezug





## EINSTELLEN DES TRAGEGRIFFS

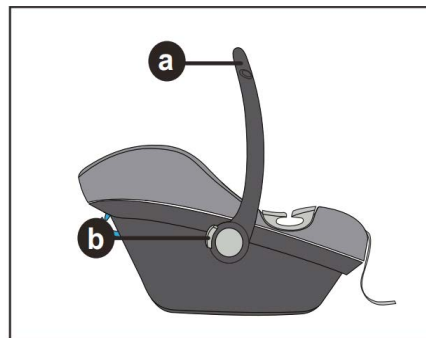
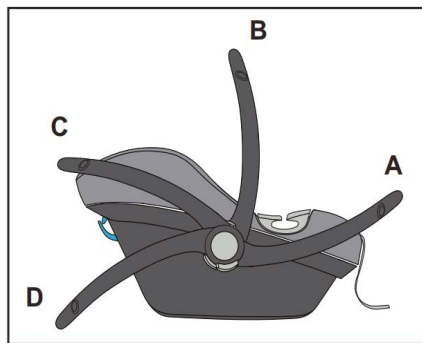
Sie können den Tragegriff in vier Positionen arretieren:

- A) Fahrposition
- B) Trageposition
- C) Zum Platzieren des Babys im Sitz
- D) Für einen sicheren Stand auf einer ebenen Fläche außerhalb des Fahrzeugs

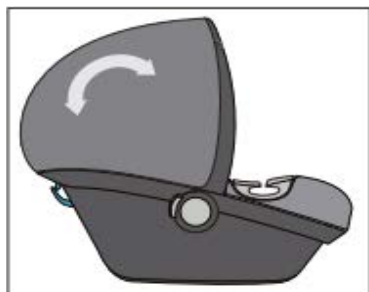
### ACHTUNG!

Um ein Umkippen des Sitzes beim Tragen zu verhindern, prüfen Sie, ob der Tragegriff a in der Trageposition B eingerastet ist.

- Um den Tragegriff zu verstellen, drücken Sie gleichzeitig die rechte und linke Taste (b).
- Anschließend schwenken Sie den Tragegriff bei gedrückter Taste (b) nach vorne oder hinten, bis er automatisch in der gewünschten Position einrastet



## EINSTELLEN DES VERDECKS



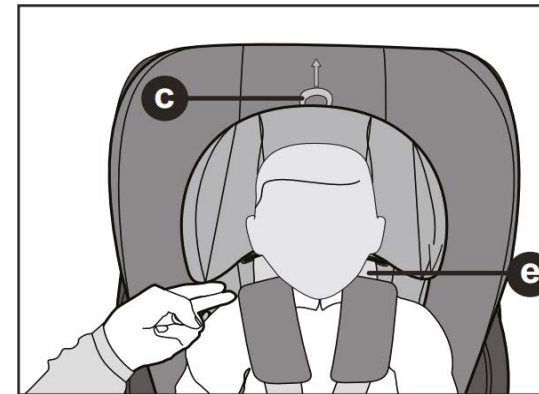
- Klappen Sie das Verdeck auf, indem Sie schrittweise an der Kunststoffabdeckung ziehen.
- Um das Verdeck zusammenzuklappen, schieben Sie das Verdeck zurück in seine Ausgangsposition.

## EINSTELLEN DER KOPFSTÜTZE

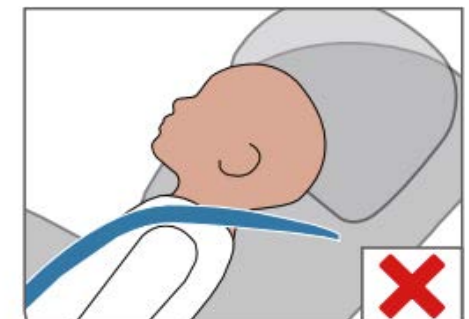
**HINWEIS:** Die Neugeboreneneinlage schützt Ihr Kind. Sie muss bis zu einer Größe von 60 cm verwendet werden.

Die Kopfstütze sorgt bei optimaler Einstellung für den bestmöglichen Schutz Ihres Kindes. Es stehen sechs Positionen zur Verfügung, die eingestellt werden können. Die Kopfstütze muss so eingestellt werden, dass der Abstand zwischen den Schultern des Kindes und der Kopfstütze 2 cm (ca. 2 Finger breit) nicht überschreitet.

- Überprüfen Sie die Höhe der Gurte: Positionieren Sie die Gurte bei rückwärtsgerichteter Verwendung an oder direkt unter den Schultern des Kindes.
- Ziehen Sie den Einstellgriff (c) nach oben, um die Kopfstütze zu entriegeln. Jetzt können Sie die Kopfstütze verstellen.

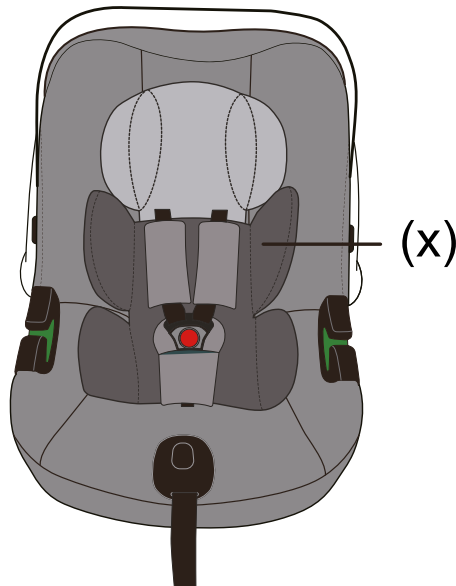


**HINWEIS:** Die Schultergurte (e) sind fest mit der Kopfstütze verbunden und dürfen nicht separat verstellt werden.

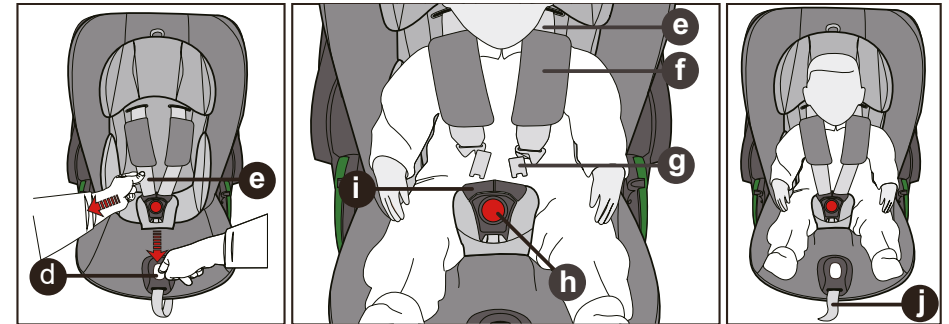


## ENTFERNEN DER NEUGEBORENENEINLAGE

Die Neugeboreneneinlage (X) kann ab einer Größe von 61 cm (ca. 3 Monate) entfernt werden, um mehr Platz für das Kind zu schaffen. Um die Neugeboreneneinlage (X) zu entfernen, öffnen und entfernen Sie die Schulterpolster. Anschließend entfernen Sie die Neugeboreneneinlage und legen die Schulterpolster wieder auf die Schultergurte.



## ANSCHNALLEN MIT DEM Y-GURTSYSTEM



**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass sich in der Babyschale keine losen Gegenstände und Spielsachen befinden.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze richtig eingerastet ist, bevor Sie den Sitz benutzen.

- Lösen Sie die Schultergurte (e), indem Sie den Verstellknopf am Zentralversteller (d) drücken und gleichzeitig beide Schultergurte nach oben ziehen.
- Öffnen Sie die Gurtschnalle, indem Sie den roten Knopf (h) fest drücken. **HINWEIS:** Ziehen Sie immer am Schultergurt (e) und nicht an den Gurtpolstern (f).
- Setzen Sie das Kind in den Autositz.
- Legen Sie den Schultergurt (e) direkt über die Schultern des Kindes.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Schultergurte (e) nicht verdreht sind.

- Legen Sie beide Schlosszungen (g) zusammen und verriegeln Sie sie mit einem hörbaren „KLICK“ im Gurtschloss (i).
- Ziehen Sie vorsichtig am zentralen Verstellgurt (j), um die Schultergurte (e) festzuziehen, bis sie dem Körper Ihres Kindes entsprechen.

**Um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten, überprüfen Sie Folgendes:**

- Der Kindersitz wird so befestigt, dass das Kind zur Rückseite des Autos zeigt (die Füße des Kindes zeigen zur Rückenlehne des Fahrzeugsitzes).
- Die Babyschale darf nur auf dem Beifahrersitz verwendet werden, wenn der Airbag des Fahrzeugs deaktiviert ist.

## MONTAGE DES KLEINKINDERSITZES OHNE BASIS

### SCHUTS DES FAHRZEUGS

Gebrauchsspuren und/oder Verfärbungen können auf Fahrzeugsitzen aus empfindlichen Materialien (z. B. Velours, Leder etc.) vorkommen, wenn Kindersitze darauf genutzt werden. Sie können dies verhindern, indem Sie beispielsweise eine Decke oder ein Handtuch unter den Kindersitz legen.

Lesen Sie hierzu auch unsere Reinigungshinweise. Bitte befolgen Sie diese vor dem ersten Gebrauch des Kindersitzes.

### SICHERHEIT BEI DER INSTALLATION IM FAHRZEUG

#### Um alle Fahrzeuginsassen zu schützen, sorgen Sie dafür, dass...

Wenn die Babyschale auf dem Beifahrersitz installiert wird, dieser in die hinterste Position eingestellt wird.

#### ACHTUNG!

Verwenden Sie die Babyschale nicht auf einem Platz mit aktiviertem Frontairbag. Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags.

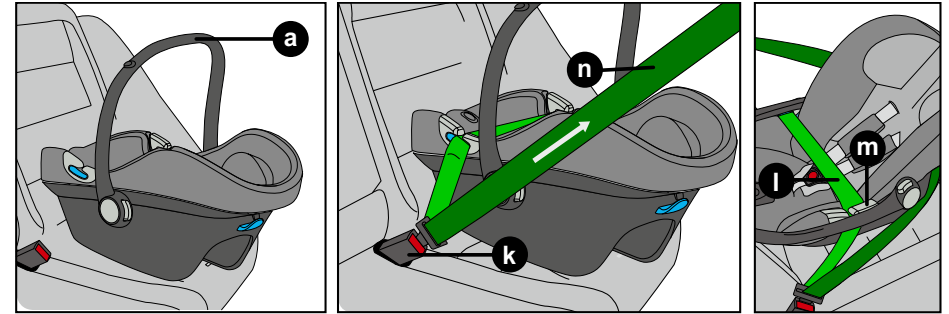
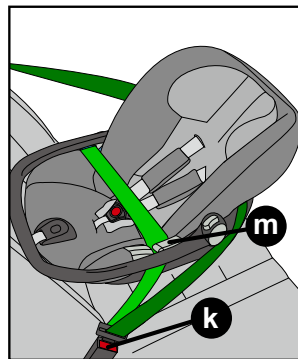
- Alle losen Objekte im Fahrzeug gesichert sind.
- Alle Personen im Fahrzeug angeschnallt sind.

#### ACHTUNG!

Der Sicherheitsgurtschnalle des Fahrzeugs (k) darf unter keinen Umständen in die untere Gurtführung ragen (m). Wenn die Gurtschnalle zu lang ist, ist die Babyschale nicht für die Platzierung auf diesem Platz im Fahrzeug geeignet. Kontaktieren Sie bitte im Zweifelsfall den Fahrzeughersteller.

#### ACHTUNG!

Die Babyschale muss immer mit dem Sicherheitsgurt des Fahrzeugs befestigt werden, auch wenn sie nicht genutzt wird. Bei einer Gefahrenbremsung oder einem kleineren Aufprall könnte die Babyschale sonst Sie oder andere Insassen verletzen.

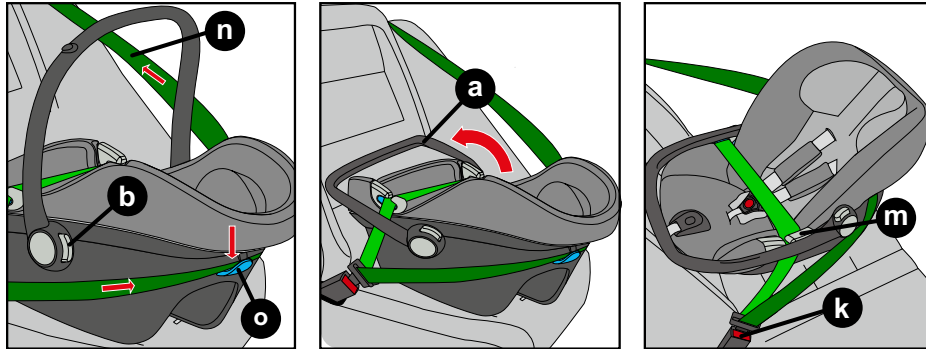


### INSTALLATION IM FAHRZEUG

- Platzieren Sie die Babyschale so, dass das Kind zur Rückseite des Fahrzeugs schaut auf dem Fahrzeugsitz (die Füße des Kindes zeigen zur Rückenlehne des Fahrzeugsitzes).

**Hinweis!** Die Babyschale kann auf allen Sitzen genutzt werden, die mit einem Drei-Punkt-Automatik-Sicherheitsgurt ausgestattet sind. Wir empfehlen generell, den Sitz auf der Rückbank des Fahrzeugs zu verwenden. In den meisten Fällen ist Ihr Kind auf dem Vordersitz einem höheren Risiko ausgesetzt.

- Stellen Sie sicher, dass die Babyschale in Sitzposition ist und die Gurtführungen (m) geöffnet ist.
- Ziehen Sie den Fahrzeugsitz heraus und führen Sie ihn über die Babyschale.
- Schließen Sie den Sicherheitsgurt mit dem Gurtschloss (k).
- Legen Sie den Beckengurt (l) in die Gurtführungen (m) auf beiden Seiten der Babyschale.
- Die Neugeboreneneinlage sollte nur für Babys unter 6 Monaten genutzt werden.



- Ziehen Sie den Beckengurt (l), indem Sie den Diagonalgurt (n) in Richtung der Fahrzeugfront ziehen.
- Legen Sie den Diagonalgurt (n) um das Kopfe der Babyschale.

**Hinweis!** Der Gurt darf nicht verdreht sein.

- Führen Sie den Diagonalgurt (n) durch die hintere Gurtführung (o).
- Ziehen Sie den Diagonalgurt (n) fest.

**Hinweis!** Der Diagonalgurt (n) muss in der hinteren Gurtführung (o) liegen.

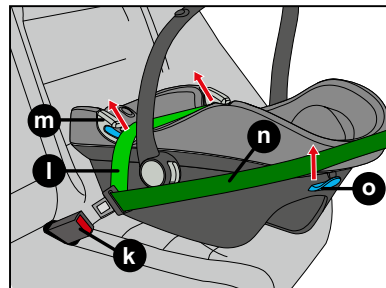
- Klappen Sie nun den Tragegriff (a) mit den beiden Knöpfen (b) in die Fahrzeugposition A.

### ACHTUNG!

Es kann vorkommen, dass die Schnalle des Fahrzeugsicherheitsgurts so lang ist, dass sie in die Gurtführung der Babyschale reicht. Dadurch kann die Babyschale nicht sicher befestigt werden. Sollte dies der Fall sein, wählen Sie bitte für die Babyschale eine andere Position im Fahrzeug.

### Entfernen aus dem Fahrzeug

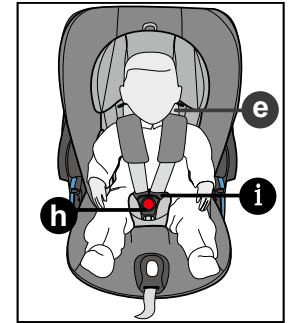
- Nehmen Sie den Diagonalgurt aus der hinteren Gurtführung (o).
- Öffnen Sie den Sicherheitsgurt und nehmen Sie den Beckengurt (l) aus der Gurtführung (m).



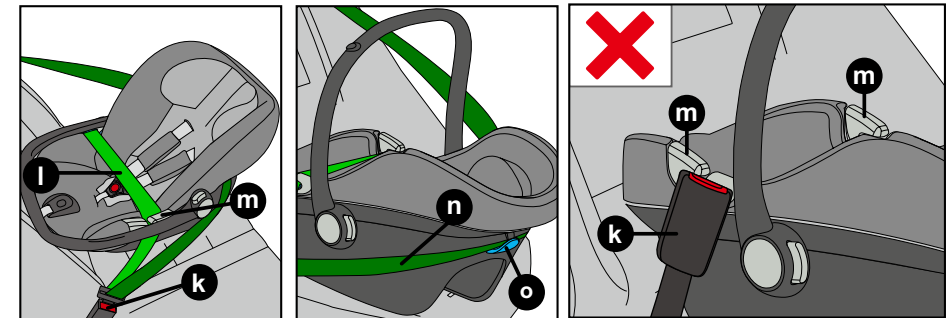
### Korrekte Sicherung Ihres Kindes

Um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten, sorgen Sie dafür, dass...

- Die Schultergurte (e) dicht am Körper des Kindes anliegen, ohne das Kind einzuklemmen. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.
- Die Position der Kopfstütze korrekt eingestellt ist.
- Die Gurtzungen (g) korrekt im Gurtschloss (i) befestigt sind.



### KORREKTE INSTALLATION DER BABYSCHALE



Um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass:

- Die Babyschale so installiert ist, dass das Kind zur Rückseite des Fahrzeugs schaut (die Füße des Kindes zeigen zur Rückenlehne des Fahrzeugsitzes).
- Die Babyschale nur auf dem Beifahrersitz genutzt wird, wenn kein Frontairbag aktiviert ist, der die Babyschale erreichen könnte.
- Die Babyschale mit einem automatischen Drei-Punkt-Sicherheitsgurt befestigt ist.
- Der Beckengurt (l) durch die zwei Gurtführungen (m) auf beiden Seiten der Babyschale läuft.
- Der Diagonalgurt (n) durch die Gurtführung (o) auf der Rückseite der Babyschale läuft.
- Das Gurtschloss (k) die Gurtführung (m) nicht berührt.
- Der Sicherheitsgurt gespannt und nicht verdreht ist.
- Sich der Tragegriff in der Fahrzeugposition A befindet.

**Hinweis!** Die Babyschale darf nur auf nach vorne gerichteten Sitzen mit einem Drei-Punkt-Sicherheitsgurt gemäß ECE R16 genutzt werden.

## RICHTIGE SICHERUNG IHRES BABYS

Um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten, überprüfen Sie Folgendes:

- Die Schultergurte schmiegen sich eng an den Körper des Babys an, ohne das Baby einzuengen, und der Gurt verdreht sich nicht.
- Die Position der Kopfstütze ist korrekt eingestellt.
- Die Höhe der Gurte für die rückwärtsgerichtete Verwendung ist auf die Schultern des Kindes oder knapp darunter abgestimmt.
- Die Gurtzungen sind in der Gurtschnalle eingerastet.

## KORREKTE INSTALLATION DES KINDERSITZES

**HINWEIS:** Diese Babyschale ist ausschließlich für vorwärtsgerichtete Sitze von Fahrzeugen geeignet, die mit ISOFIX nach UN R16 ausgestattet sind.

Um die Sicherheit Ihres Babys zu gewährleisten, überprüfen Sie Folgendes:

- Der Kindersitz wird so befestigt, dass das Kind zum Fahrzeugheck schaut.
- Wird die Babyschale auf dem Beifahrersitz verwendet, muss der Airbag deaktiviert werden.

## VERWENDUNG ALS TRAVELSYSTEM

**HINWEIS!** Bitte lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Kinderwagens, bevor Sie den Autositz als Travelsystem verwenden.

- Sie können die Babyschale auf jedem zugelassenen Kinderwagen befestigen.
- Diese Babyschale ist für Maxi-Cosi-Adapter geeignet.

## BEZUG ENTFERNEN

Der Bezug besteht aus 6 Teilen:

- 1 Rückenlehnenbezug.
- 1 Neugeboreneneinlage.
- 1 Kopfstützenbezug.
- 1 Gurtschnallenpolster.
- 2 Schulterpolster.

Um den Bezug abzunehmen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Gurtschnalle.
2. Entfernen Sie beide Schulterpolster vom Gurt.

### **ACHTUNG!**

Die Babyschale darf auf keinen Fall ohne Bezug verwendet werden.

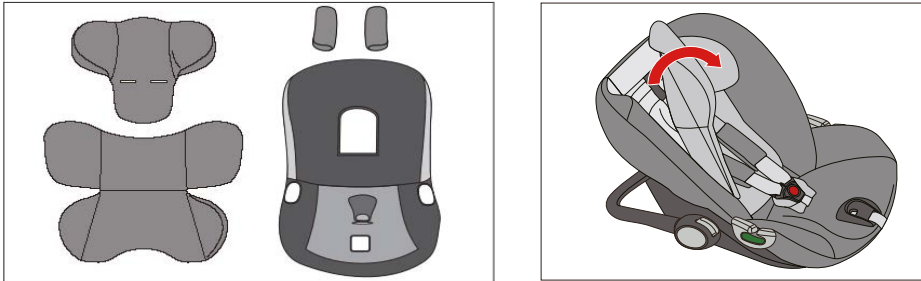
### **HINWEIS!**

Es dürfen nur Originalbezüge verwendet werden.

## AUFZIEHEN DES BEZUGS

**HINWEIS:** Achten Sie darauf, die Schultergurte nicht zu verdrehen oder zu vertauschen.

Befolgen Sie die oben beschriebenen Schritte, jedoch in umgekehrter Reihenfolge, um den Bezug wieder zu befestigen.



## REINIGUNG

Es ist wichtig, nur die Originalbezüge zu verwenden, da sie ein wesentlicher Bestandteil der Funktion sind. Ersatzbezüge erhalten Sie ausschließlich bei Ihrem Händler.

**HINWEIS:** Bitte waschen Sie die Bezüge vor dem ersten Gebrauch.

- Die Sitzbezüge sind maschinenwaschbar bei max. 30°C im Schonwaschgang. Wenn Sie es bei höherer Temperatur waschen, kann der Bezugsstoff seine Farbe verlieren.
- Waschen Sie die Bezüge separat und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Niemals im Trockner trocknen!
- Trocknen Sie den Bezug nicht in direktem Sonnenlicht!
- Kunststoffteile können mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden.

**ACHTUNG!** Benutzen Sie auf keinen Fall chemische Wasch- oder Bleichmittel!

**ACHTUNG!** Das integrierte Gurtsystem kann nicht vom Kindersitz entfernt werden. Entfernen Sie keine Teile des Gurtsystems!



Beemoo

## PRODUKTPFLEGE

Um sicherzustellen, dass Ihre Babyschale den größtmöglichen Schutz bietet, müssen Sie Folgendes beachten:

- Alle wichtigen Teile der Babyschale sollten regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden.
- Überprüfen Sie, ob alle mechanischen Komponenten ordnungsgemäß funktionieren.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Babyschale nicht zwischen harten Gegenständen wie Fahrzeugtüren, Sitzschienen etc. eingeklemmt wird, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- Nach massiver Krafteinwirkung (z. B. bei einem Unfall) ist es notwendig, den Sitz vom Hersteller prüfen zu lassen.

**Hinweis!** Es wird empfohlen, einen zusätzlichen Bezug für die Babyschale zu kaufen, damit die Babyschale auch genutzt werden kann, wenn der Bezug gewaschen und getrocknet wird.

## PRODUKTINFORMATION

Bei Fragen wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Händler. Folgende Angaben sollten Sie bereithalten:

- Seriennummer (siehe Aufkleber unter dem Kindersitz).
- Marke und Modell des Fahrzeugs sowie die Position des Fahrzeugsitzes, auf dem der Autositz verwendet wird.
- Gewicht, Alter und Größe des Kindes.

## PRODUKTLEBENSDAUER

Dieser Kindersitz wurde so konzipiert, dass er seine vorgesehenen Funktionen bei normalem Gebrauch über eine Produktlebensdauer von ca. 7 Jahren erfüllen kann. Eine allmähliche Abnutzung des Kunststoffs, beispielsweise durch Sonneneinstrahlung (UV-Strahlung), kann zu einer leichten Verschlechterung der Produkteigenschaften führen. Da in Fahrzeugen häufig sehr hohe Temperaturschwankungen und andere unvorhersehbare Belastungen auftreten, ist es notwendig, folgende Punkte zu beachten:

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit direkter starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, muss der Kindersitz aus dem Fahrzeug entfernt oder mit einem Tuch abgedeckt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Kunststoff- und Metallteile des Sitzes auf Beschädigungen, Form- oder Farbveränderungen. Wenn Sie eine Veränderung am Kindersitz bemerken, muss der Sitz überprüft und ggf. vom Hersteller ausgetauscht oder entsorgt werden.
- Veränderungen am Stoff, insbesondere Ausbleichungen, sind bei der Verwendung im Fahrzeug normal und beeinträchtigen die Funktion des Sitzes nicht.

## ENTSORGUNG

Um die Umwelt zu schützen, trennen und entsorgen Sie bitte den Abfall, der am Anfang (Verpackung) und am Ende (Produktteile) der Lebensdauer des Kindersitzes anfällt. Die Abfallentsorgung ist je nach Kommunalverwaltung unterschiedlich geregelt. Um sicherzustellen, dass der Kindersitz vorschriftsmäßig entsorgt wird, wenden Sie sich an die Müllentsorgungsbehörde oder die örtliche Behörde in Ihrer Nähe. Beachten Sie stets die Abfallentsorgungsvorschriften Ihres Landes.

## ACHTUNG!

Bewahren Sie Verpackungsmaterial aus Kunststoff außerhalb der Reichweite Ihres Kindes auf: Erstickungsgefahr!

## GARANTIE

### HINWEIS!

Die folgende Garantie gilt ausschließlich in dem Land, in dem dieses Produkt ursprünglich von einem Einzelhändler an einen Kunden verkauft wurde.

1. Die Garantie deckt alle Herstellungs- und Materialfehler ab, die zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind und auftreten oder innerhalb einer Frist von drei (3) Jahren ab dem Kaufdatum beim Händler auftreten, der das Produkt ursprünglich an einen Verbraucher verkauft hat (Herstellergarantie).

Bitte überprüfen Sie das Produkt sofort beim Kaufdatum oder unmittelbar nach Erhalt auf Vollständigkeit und Herstellungs- oder Materialfehler. Bitte bewahren Sie immer Ihren datierten Kaufbeleg auf.

2. Im Falle eines Defekts stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, bringen Sie das Produkt bitte zum ursprünglichen Händler, der Ihnen das Produkt ursprünglich in sauberem und vollständigem Zustand verkauft hat, oder senden Sie es an diesen und legen Sie einen Original-Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) vor. Bringen Sie das Produkt nicht zum Hersteller zurück oder senden Sie es nicht an ihn zurück, bevor Sie ihn nicht kontaktiert und befragt haben.

3. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch, Umwelteinflüsse (Wasser, Feuer, Unfälle usw.), normale Abnutzung oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen entstehen. Die Garantie entfällt, wenn Änderungen und Serviceleistungen durch Unbefugte durchgeführt wurden oder nicht originale Komponenten und Zubehörteile verwendet wurden.

4. Diese Garantie beeinträchtigt nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte, einschließlich Ansprüchen aus unerlaubter Handlung und Ansprüchen im Zusammenhang mit einer Vertragsverletzung, die der Käufer möglicherweise gegen den Verkäufer oder den Hersteller des Produkts hat.

# Beemoo



Produced by:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SWEDEN  
Contact: +46313100013



Producerad av:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: +46313100013



Produsert av:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: +4733509350



Produceret af:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SWEDEN  
Kontakt: 88448888



Tuottanut:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SWEDEN  
Asiakaspalvelu:  
0942415555



Importiert von:  
**Jollyroom AB**

Sörredsvägen 111  
SE-418 78 Göteborg  
SCHWEDEN  
Kundenservice:  
+4904029997999